

**Système de localisation: Canicom GPS**

**Location system: Canicom GPS**

**Sistema de localización: Canicom GPS**

**Verfolgungssystem: Canicom GPS**

**Sistema per tracciamento: Canicom GPS**

**Guide d'utilisation/User's guide/Guía de uso/  
Benutzeranleitung/Guida per l'uso**



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / EU DECLARATION OF CONFORMITY *Canicom GPS*

Hersteller/*Manufacturer*: **NUM'AXES** – Z.A.C. Les Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - CS30157 - 45161 OLIVET Cedex - FRANKREICH

Diese Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers erstellt.  
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Gegenstand der Erklärung: das Canicom GPS-Funksystem bestehend aus:

- dem Canicom GPS-Halsband (CAGC7EXXXXXXX)
- der Canicom GPS-Fernbedienung (CAGH7EXXXXXXX)

*Object of the declaration: the **Canicom GPS** radio equipment which comprises:*

- the Canicom GPS collar (CAGC7EXXXXX)
- the Canicom GPS handheld (CAGH7EXXXXX)



Der Gegenstand dieser Erklärung steht im Einklang mit den geltenden Harmonisierungsvorschriften der Union:

- Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt.
- Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

- *Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment.*
- *Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.*

Die Konformität des Canicom GPS-Halsbandes wird in Bezug auf die folgenden harmonisierten Normen erklärt:

*/The conformity of **Canicom GPS collar** is declared in relation to the following harmonised standards:*

Abschnitt	Angewandte Normen/Applied standards
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04) ETSI EN 301 489-19 V2.1.1 (2019-04) EN 55032: 2015/ EN 55035: 2017 EN 61000-3-2: 2014/EN 61000-3-3: 2013
FUNK	ETSI EN 300 113 V2.2.1 (2016-12) ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)
GESUNDHEIT/HEALTH	EN 62479: 2010
SICHERHEIT/SAFETY	EN 62368-1: 2014 + A11: 2017

Die Konformität der Canicom GPS-Fernbedienung wird in Bezug auf die folgenden harmonisierten Normen erklärt:

*/The conformity of **Canicom GPS handheld** is declared in relation to the following harmonised standards:*

Abschnitt	Angewandte Normen/Applied standards
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03) ETSI EN 301 489-5 V2.2.1 (2019-04) ETSI EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12) ETSI EN 301 489-19 V2.1.1 (2019-04) EN 55032: 2015/ EN 55035: 2017 EN 61000-3-2: 2014/EN 61000-3-3: 2013
FUNK	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) ETSI EN 300 113 V2.2.1 (2016-12) ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)
GESUNDHEIT/HEALTH	EN 62479: 2010
SICHERHEIT/SECURITY	EN 62368-1: 2014 + A11: 2017

Um sicherzustellen, dass diese Funkausrüstung wie vorgesehen funktionieren kann, sollten nur die mitgelieferten Zubehörteile und Komponenten verwendet werden. Keine andere als die mit dem Produkt mitgelieferte Antenne verwenden.

*/To ensure that this radio equipment operates as intended, never use accessories or components other than the ones included with this equipment. Never replace the antenna.*



Olivet (Frankreich), 09/2020 - Herr Pascal GOUACHE - Präsident/CEO.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Warnungen</b> .....	4
<b>Zusammensetzung des Produkts</b> .....	5
<b>Produktpräsentation</b> .....	5
<b>Präsentation des Halsbands</b> .....	5
<b>Präsentation der Fernbedienung</b> .....	6
<b>Funktion der Tasten auf der Fernbedienung</b> .....	6
<b>Laden des Geolokalisierungssets</b> .....	7
<b>Einschalten des Geolokalisierungssets</b> .....	7
<b>Start des Geolokalisierungssets</b> .....	8
<b>Entsprechungen Startseitenmenü der Fernbedienung/Funktionen</b> .....	12
<b>Details der Hauptmenüs auf Ihrer Fernbedienung:</b> .....	13
<b>Verwendung der App, um Ihren Hund auf einem Kartenhintergrund anzuzeigen</b> .....	34
<b>Details der App Canicom GPS</b> .....	37
<b>Verordnung über die Nutzung von Frequenzen</b> .....	49
<b>Kenndaten</b> .....	50
<b>Garantie</b> .....	51
<b>Garantiebedingungen</b> .....	51
<b>Registrierung Ihres Geräts</b> .....	51
<b>Zubehör</b> .....	51
<b>Sammlung und Recycling Ihres Gerätes am Ende der Lebensdauer</b> .....	51

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus der Reihe **NUM'AXES** entschieden haben. Lesen Sie vor der Verwendung Ihres Produkts die Erklärungen in dieser Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

### Warnungen

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Kenntnisse benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstanden wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihren Hund vor der Verwendung dieses Halsbands von einem Tierarzt untersuchen zu lassen, um sicherzustellen, dass es keine Kontraindikationen gibt.
- Legen Sie das Halsband nicht einem Hund mit schlechtem Gesundheitszustand (Herzprobleme, Epilepsie oder andere) oder mit Verhaltensproblemen (Aggressivität...) an.
- Lassen Sie das Halsband nicht länger als 8 Stunden pro Tag am Hals Ihres Hundes.
- Die Einführungsperiode kann bei einem jungen Hund beginnen, der mindestens 6 Monate alt ist und eine Grundausbildung erhalten hat: „Sitz“, „Platz“ sowie ein Minimum an Rückrufbarkeit.
- Zögern Sie nicht, einen professionellen Hundetrainer bei der Erziehung Ihres Hundes um Rat zu fragen.

## Zusammensetzung des Produkts

- 1 Canicom GPS-Halsband
- 1 Canicom GPS-Fernbedienung
- 2 magnetische Ladegeräte
- 1 Tragriemen
- 2 Elektrodensätze (kurz und lang)
- 1 Benutzeranleitung

## Produktpräsentation



Canicom GPS-Geolokalisierungshalsband mit hochempfindlichem GPS-Modul



Kostenlose APP auf IOS und Android zur Lokalisierung des Hundes auf einer Karte



Canicom GPS-Geolokalisierungs-Fernbedienung mit hochempfindlichem GPS-Modul

## Präsentation des Halsbands



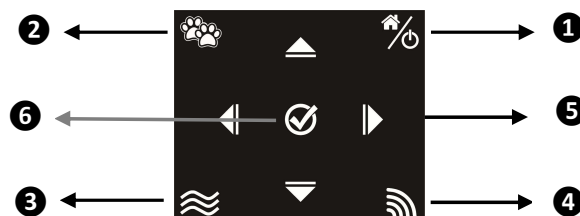
1	Funkantenne
2	GPS-Antenne
3	Halsband
4	Gurt des Halsbands
5	Knopf für Ein/Aus sowie die Codierung des Halsbandes/Fernbedienung
6	Kunststoffabdeckungen
7	Grüne LED, die den korrekten Betrieb des Produkts (wenn sie zweimal abwechselnd mit der roten LED blinkt)/ den Ladezustand des Produkts anzeigt
8	Rote LED die den korrekten Betrieb des Produkts (wenn sie zweimal abwechselnd mit der grünen LED blinkt)/ GPS-Suche, wenn sie schnell blinkt/ den Ladezustand des Halsbands anzeigt

### Präsentation der Fernbedienung



1	Funkantenne
2	GPS-Antenne
3	Bildschirm
4	Tastatur

### Funktion der Tasten auf der Fernbedienung



①	Taste Ein/Aus, Zurück oder Zurück zur Startseite
②	Taste zur Anzeige der verschiedenen Hundegruppen (im Menü Verfolgung) oder zur Bestätigung Ihrer Wahl auf anderen Bildschirmen
③	Taste Vibration
④	Taste Stimulation
⑤	Pfeile zum Bewegen durch die Menüs
⑥	Zentrale Taste des Pads zum Bestätigen

## Laden des Geolokalisierungssets

Vor dem Gebrauch wird empfohlen, das Halsband und die Fernbedienung vollständig aufzuladen.

Eine vollständige Aufladung Ihres Sets dauert etwa 3 Stunden.

### ▪ Aufladen des Halsbands

- Schließen Sie das Ladegerät an das USB-Kabel an und schließen Sie es dann an eine Steckdose an.
- Schließen Sie das magnetische Netzkabel an das Halsband an. **WARNUNG: Das Halsband muss während des Aufladens unbedingt ausgeschaltet sein.** Nach einigen Sekunden leuchtet die rote LED dauerhaft.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne LED dauerhaft.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts vom Gerät und dann von der Steckdose ab.

Um die Lebensdauer Ihrer Batterie zu verlängern, empfehlen wir Ihnen, das Halsband sofort nach dem Aufladen vom Stromnetz zu trennen.

### ▪ Aufladen der Fernbedienung

- Schließen Sie das Ladegerät an das USB-Kabel an und schließen Sie es dann an eine Steckdose an.
- Schließen Sie das magnetische Netzkabel an die Fernbedienung an. **WARNUNG: Die Fernbedienung muss während des Ladevorgangs unbedingt ausgeschaltet sein.** Nach einigen Sekunden erscheint das Lade-Symbol auf dem Display.
- Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erscheint das Batteriesymbol gefüllt.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Fernbedienung und dann aus der Steckdose.

Um die Lebensdauer Ihrer Batterie zu verlängern, empfehlen wir Ihnen, den Stecker Ihrer Fernbedienung abzuziehen, sobald sie aufgeladen ist.

## Einschalten des Geolokalisierungssets

### ▪ Ein-/Ausschalten des Halsbandes

**Tipp:** Schalten Sie das Halsband nicht innerhalb eines Gebäudes oder einer Wohnung an. Gehen Sie nach draußen, wählen Sie einen offenen Bereich. Vermeiden Sie eine Position unter Bäumen, unter dichtem Laub oder an einem Ort, an dem Satellitensignale durch große Hindernisse (Gebäude, Schluchten ...) blockiert werden können.


Um Ihr Halsband einzuschalten, halten Sie einfach den Ein-/Aus-Knopf **5** :  
auf der Oberseite des Halsbandes gedrückt: das Halsband vibriert 3 Mal ziemlich schnell und die beiden  
Leuchtdioden auf der Vorderseite leuchten auf, dann blinkt die grüne Leuchtdiode mehrmals schnell. **Ihr  
Halsband ist in Betrieb.**


Die rote LED beginnt dann zu blinken, sie zeigt an, dass das Halsband nach dem GPS sucht. Sobald das  
GPS-Signal empfangen wird, blinken die grüne und die rote LED langsamer und abwechselnd. **Ihr  
Halsband ist bereit, an die Fernbedienung gekoppelt zu werden.**

Um **Ihr Halsband auszuschalten**, halten Sie die Ein-/Ausschalttaste erneut lange gedrückt **5** : Das  
Halsband vibriert einmal (relativ lang) und die beiden Leuchtdioden an der Vorderseite leuchten  
gleichzeitig auf und schalten sich dann aus. **Ihr Halsband ist ausgeschaltet.**

#### ▪ Ein-/Ausschalten der Fernbedienung


**Tipp:** Schalten Sie die Fernbedienung nicht innerhalb eines Gebäudes oder einer Wohnung an. Gehen  
Sie nach draußen, wählen Sie einen offenen Bereich. Vermeiden Sie eine Position unter Bäumen,  
unter dichtem Laub oder an einem Ort, an dem Satellitensignale durch große Hindernisse (Gebäude,  
Schluchten ...) blockiert werden können.

Um Ihre Fernbedienung einzuschalten, drücken Sie einfach die Ein-/Aus-Taste  auf der  
Fernbedienung und halten Sie sie gedrückt, bis der Bildschirm aufleuchtet und das NUM'AXES-Logo zu  
sehen ist. Die Fernbedienung vibriert 3 Mal schnell: Sie ist eingeschaltet.

Um Ihre Fernbedienung auszuschalten, gehen Sie auf dieselbe Weise vor und halten Sie die Ein-  
/Ausschalttaste  gedrückt, bis sich der Fernbedienungsbildschirm ausschaltet. Sie vibriert einmal  
(lang anhaltend): **Ihre Fernbedienung ist ausgeschaltet.**

### **Start des Geolokalisierungssets**

#### ✓ **Schritt 1: Kalibrierung des elektronischen Kompasses (wenn Ihre Fernbedienung Sie fragt)**

Schalten Sie Ihre Fernbedienung ein: eine Meldung wird angezeigt: Der Kompass muss kalibriert werden.  
Drücken Sie die Taste  (oben links), um Ihre Fernbedienung zu kalibrieren.

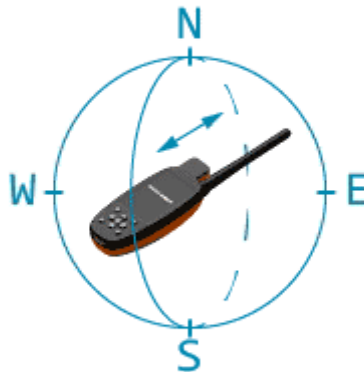





Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm:

- **Drücken Sie auf Start.**

Schritt 1: Drücken  
Sie Start und halten  
Sie das Handteil horizontal.



**Start** Abbrechen

- Halten Sie Ihre Fernbedienung horizontal, wie in der Abbildung gezeigt.
- **Drücken Sie Start**  und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie Fertig. Die Fernbedienung vibriert, um Sie darüber zu informieren, dass Schritt 1 abgeschlossen wurde.

Schritt 2: Kippen und  
bewegen Sie des Handteil in  
Form einer 8 durch die Luft



**Start** Abbrechen

- Gehen Sie dann zu Schritt 2: Drücken Sie Start und beschreiben Sie mit der Fernbedienung eine 8, wie in der Animation gezeigt.
- Drücken Sie Fertig. Die Fernbedienung vibriert, um Sie darüber zu informieren, dass Schritt 2 abgeschlossen wurde.

**Ihre Fernbedienung ist jetzt kalibriert.**

✓ **Schritt 2: Koppeln Sie Ihr Halsband mit der Fernbedienung**

Gehen Sie auf das Symbol „Suchen“. Die Fernbedienung zeigt an, dass keine Halskette gekoppelt ist und bietet Ihnen an, eine Halskette hinzuzufügen.



- Drücken Sie auf Wählen: eine Animation zeigt Ihnen, wie Sie eine Halskette hinzufügen können.
- Schalten Sie Ihr Halsband ein und drücken Sie sehr schnell zweimal auf den Ein-/Aus-Knopf des Halsbandes: die Leds beginnen abwechselnd zu blinken (1 Mal grün/1 Mal rot).









- Sobald Ihr Halsband mit Ihrer Fernbedienung kommuniziert: Drücken Sie die Taste „OK“ auf Ihrer Fernbedienung um die neue Halsband hinzuzufügen.

## Neues Halsband hinzufüger

Collar ID:123456789012301

RF-Kanal:E6 S5

**OK** Abbrechen

Die Fernbedienung fordert Sie auf, einen Namen für Ihr Halsband zu vergeben: Sie können dies über die Tastatur tun und Ihren Namen bestätigen (wählen Sie mit den Pfeilen     Ihre Buchstaben aus und bestätigen Sie Ihre Wahl mit der mittleren Taste . Wenn Sie einen Buchstaben löschen möchten, drücken Sie zurück oder wählen Sie die Taste „Löschen“ auf der Tastatur und bestätigen Sie mit der mittleren Taste .

umbenennen

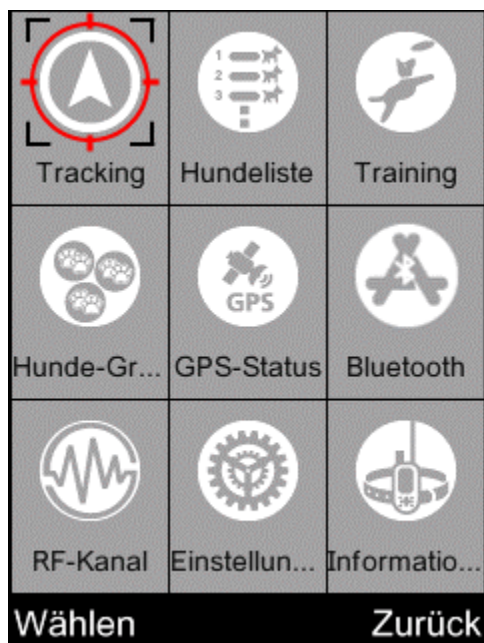
Dog3|










1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
q	w	e	r	t	y	u	i	o	p
a	s	d	f	g	h	j	k	l	
↑	z	x	c	v	b	n	m	ⓧ	

**OK** Zurück

Wenn Sie einen Namen gewählt haben, bestätigen Sie ihn mit der Taste OK. Ihr Halsband ist jetzt mit Ihrer Fernbedienung gekoppelt. Es blinkt rot, solange versucht wird, das GPS anzuschließen. Es wird zweimal grün und zweimal rot blinken. Seine Funktion ist jetzt normal und Sie können Ihren Hund nun verfolgen.

## Entsprechungen Startseitenmenü der Fernbedienung/Funktionen

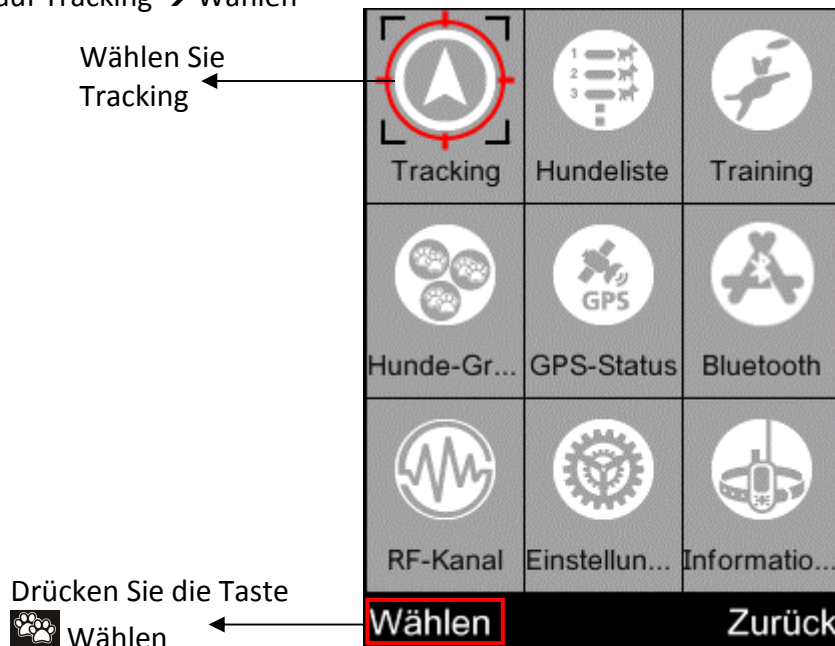


<b>Menü „Suchen“</b> 	Suchen: elektronischer Kompass, der die Richtung des verfolgten Hundes anzeigt.
<b>Menü Hunde</b> 	Hunde: ermöglicht es Ihnen, die Liste der registrierten Hunde auf Ihrer Fernbedienung anzuzeigen. Sie können auch ein Halsband hinzufügen, löschen, umbenennen oder seine Einstellungen einsehen.
<b>Menü Erziehung</b> 	Erziehung: ermöglicht es Ihnen, den/die Hund(e) auszuwählen, bei dem/denen Sie die Erziehungsfunktion nutzen möchten.
<b>Gruppen-Menü</b> 	Gruppe: ermöglicht es Ihnen, Ihre Hunde in 4 Gruppen verschiedener Farben einzuteilen, die Zusammensetzung der Gruppen zu ändern und den Hund auf dem Kompass sichtbar oder unsichtbar zu machen.
<b>Menü GPS-Status</b> 	GPS-Status: ermöglicht es Ihnen, etwas über den Status des GPS Ihrer Fernbedienung zu erfahren: den GPS-Empfangsstatus (gut, mittelmäßig, schlecht), die GPS-Position Ihrer Fernbedienung, die Höhe und die Genauigkeit Ihres GPS.
<b>Menü Bluetooth</b> 	Bluetooth: Sie können Bluetooth aktivieren oder deaktivieren, umbenennen. In diesem Menü finden Sie auch den QR-Code, mit dem Sie die Canicom-GPS-Anwendung herunterladen können (wenn Sie den Standort vor einem Kartenhintergrund haben möchten).
<b>Menü Frequenzen</b> 	Frequenzen: Sie können sehen, auf welcher Frequenz Sie senden, und sie auf Wunsch ändern (Frankreich: 2 Kanäle oder Europa: 6 Kanäle).
<b>Menü Einstellungen</b> 	Einstellungen: In diesem Menü können Sie die Einstellungen Ihrer Fernbedienung vornehmen: Sie können Ihren Kompass kalibrieren, die Bildschirmabschaltung einstellen (der Bildschirm wird schwarz), die Anzeigen Ihres Kompass-Bildschirms anpassen (Pfeil oder Zahl zur Angabe der Richtung des Hundes und der Anzahl der unter Ihrem Kompass angezeigten Hunde), zu den Werkseinstellungen der Fernbedienung zurückkehren, das Datum und die Uhrzeit einstellen, die Sprache der Benutzeroberfläche wählen, die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms anpassen (die Helligkeit und eine Verringerung der Intensität programmieren),
<b>Menü Informationen</b> 	Informationen: In diesem Menü finden Sie Informationen über Ihr Produkt (Seriennummer und Software-Version), die Adresse unseres Unternehmens, einen QR-Code, der Sie auf die Bedienungsanleitung Ihres Canicom GPS verweist.

## Details der Hauptmenüs auf Ihrer Fernbedienung:

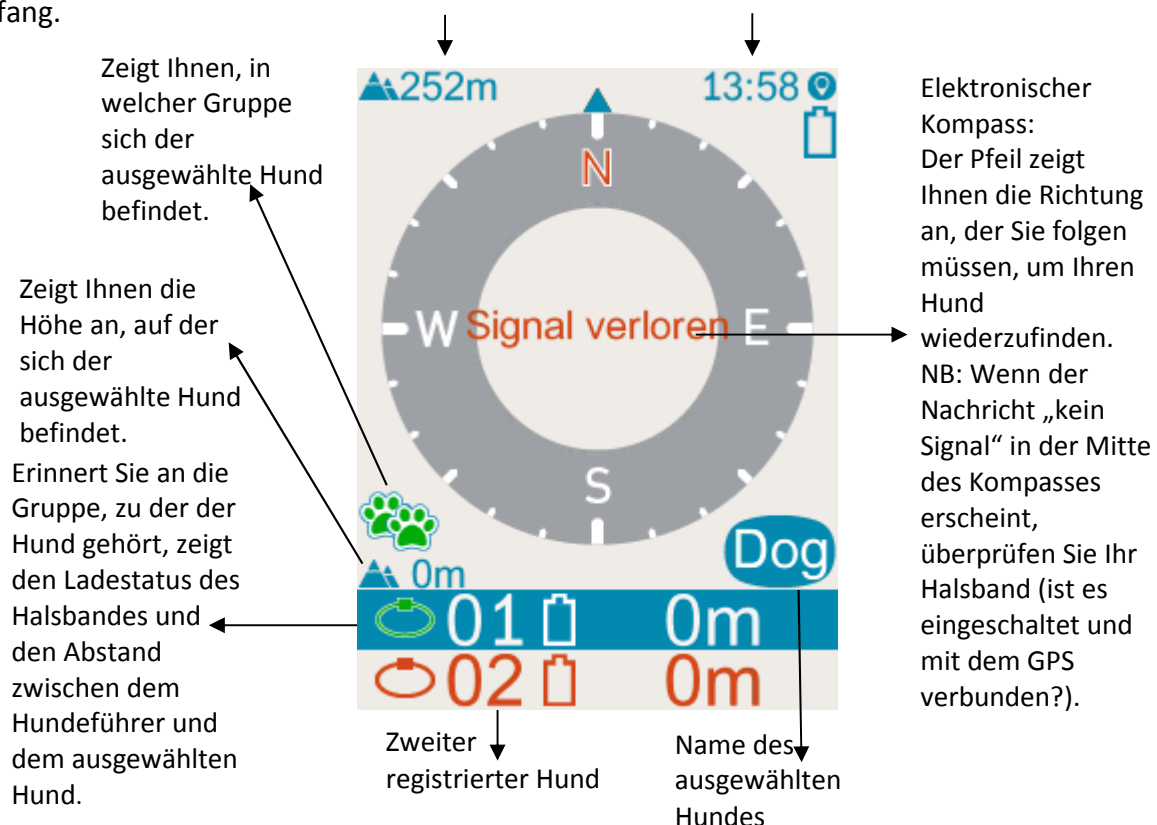
### ➤ Suchen: verfolgen Sie Ihren Hund mit dem elektronischen Kompass:

Wenn Sie die Fernbedienung einschalten, ist der Selektor standardmäßig "Tracking". Wenn dies nicht der Fall ist, Verwenden Sie auf dem Startbildschirm die Pfeile und stellen Sie den Wahlschalter auf Tracking → Wählen





Sie befinden sich dann auf dem Bildschirm, der es Ihnen ermöglicht, Ihrem Hund dank des elektronischen Kompasses zu folgen).



Die Informationen am oberen Rand Ihres Bildschirms in Blau betreffen Ihre Fernbedienung: die Höhe, die Zeit, der GPS-Empfang der Fernbedienung, der Batteriestatus der Fernbedienung.  
NB: wenn das GPS-Piktogramm blau ist : Empfang OK, wenn das Piktogramm grau ist : kein GPS-Empfang.



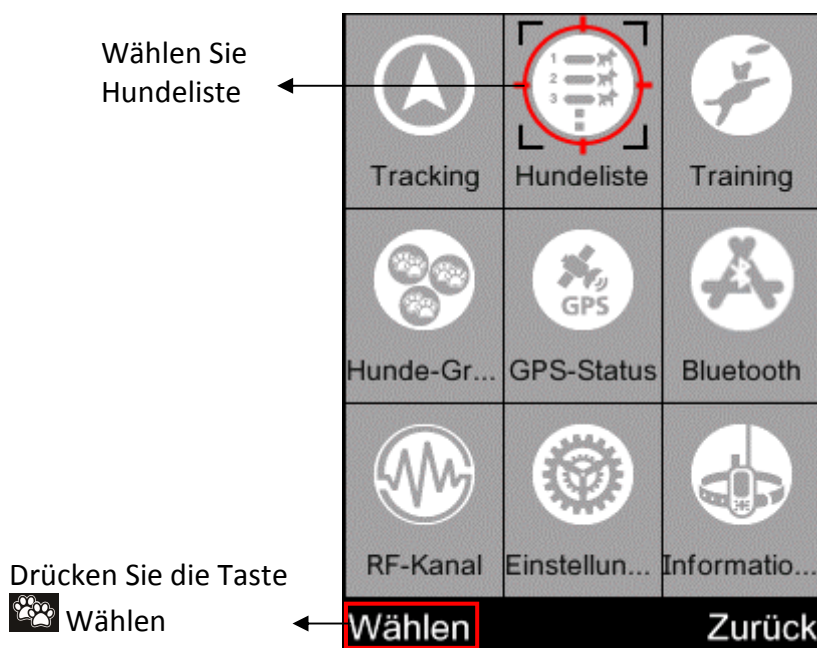
Wenn Sie Ihren Hund finden möchten, folgen Sie dem Richtungspfeil. Die Daten werden automatisch aktualisiert, während Sie sich weiterbewegen. Der Abstand zwischen Ihnen und dem Hund sollte daher stetig abnehmen.

**Shortcuts auf dem Verfolgungsbildschirm: mit elektronischem Kompass:**

<p><b>Shortcuts</b> <b>1</b> Wechseln Sie die Gruppe Ihres Hundes</p>	<p>Von diesem Bildschirm aus können Sie die Gruppe Ihres Hundes ändern. Markieren Sie den Hund, dessen Gruppe Sie wechseln möchten, und drücken Sie kurz die Taste . Ihr Hund ändert dann seine Farbe und wird mit einer anderen Gruppe verbunden.</p>
<p><b>Shortcuts</b> <b>2</b> Direkter Zugang Zum Gruppenmenü</p>	<p>Von diesem Bildschirm aus können Sie direkt auf das Gruppenmenü zugreifen. Markieren Sie den für die Aktion ausgewählten Hund und halten Sie die Taste  gedrückt. Dadurch gelangen Sie direkt in das Gruppenmenü. Von diesem Bildschirm aus können Sie die Gruppe des Hundes ändern und ihn auf dem Kompass-Bildschirm sichtbar oder unsichtbar machen.</p>

Von diesem Menü aus können Sie auch die **Erziehungsfunktion verwenden**. Die unteren Tasten auf Ihrer Fernbedienung sind aktiv. Sie können Vibrationen mit der Taste  oder Stimulationen mit der Taste  am ausgewählten Hund auslösen.

➤ **Hunde:**



Hier finden Sie eine Liste der von Ihnen registrierten Hunde, mit einigen Details.

Name des Hundes, der das Halsband

ID-Nummer


Auswählen, um ein neues Halsband hinzuzufügen

Neues Halsband hinzufügen

Nummer entsprechend der Registrierungsreihenfolge des Halsbandes

Nein.	Name	ID	Ch.
01	Dog1	012301	E1
02	Dog2	012302	E1
03	Dog3	012303	E1

und Kanal, Frequenz auf die das Halsband eingestellt ist










Mit der Taste  Wählen validieren

**Wählen** Zurück


**NB:** Wenn die Informationen über den Hund rot angezeigt werden, ist ein Eingriff Ihrerseits erforderlich. Möglicherweise haben Sie den Kanal Ihres Halsbandes geändert, ohne dass Ihr Halsband eingeschaltet ist. Bitte wiederholen Sie die Manipulation, wobei Sie sicherstellen, dass Ihr Halsband eingeschaltet ist.

Sie können auch jederzeit von diesem Bildschirm aus einen Hund hinzufügen, indem Sie „Neues Halsband hinzufügen“ → Auswählen → markieren. Wählen Sie dann das unter § Starten des Geolokalisierungssets beschriebene Verfahren / Schritt Nr. 2 Koppeln Sie Ihr Halsband mit der Fernbedienung.


➤ **Erziehung:**

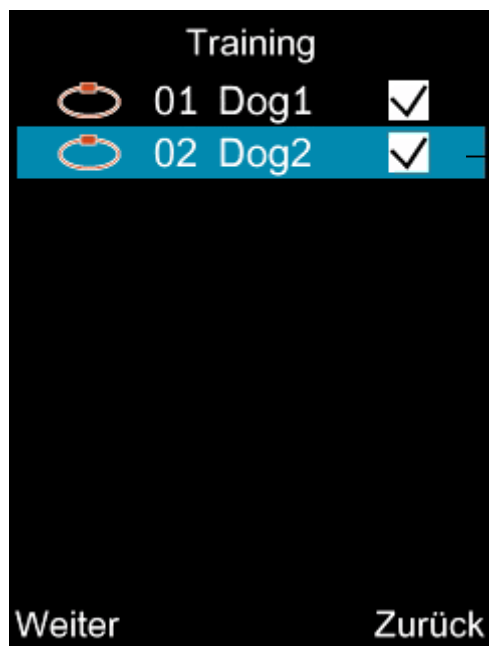
 Tracking	 Hundeliste	 Training
 Hunde-Gr...	 GPS-Status	 Bluetooth
 RF-Kanal	 Einstellun...	 Informatio...

Wählen Sie Training

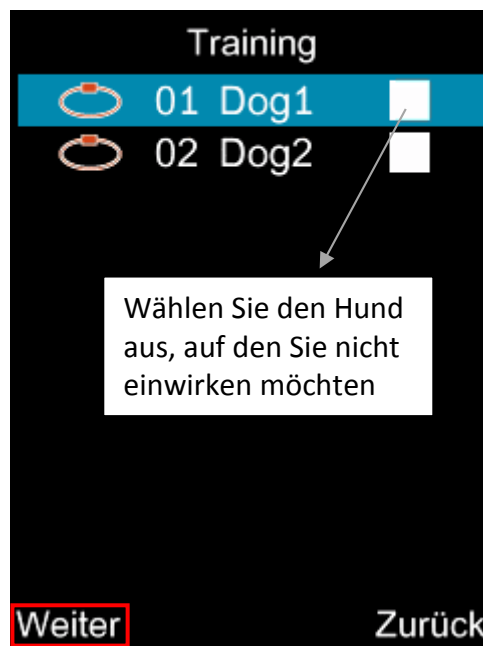
Mit der Taste  Wählen validieren


**Wählen** Zurück

Sobald Sie dieses Menü öffnen, erhalten Sie die Liste der Hunde. Wählen Sie den/die Hund(e) aus, mit dem/denen Sie arbeiten möchten, und bestätigen Sie mit der mittleren Taste des Pads  Weiter.

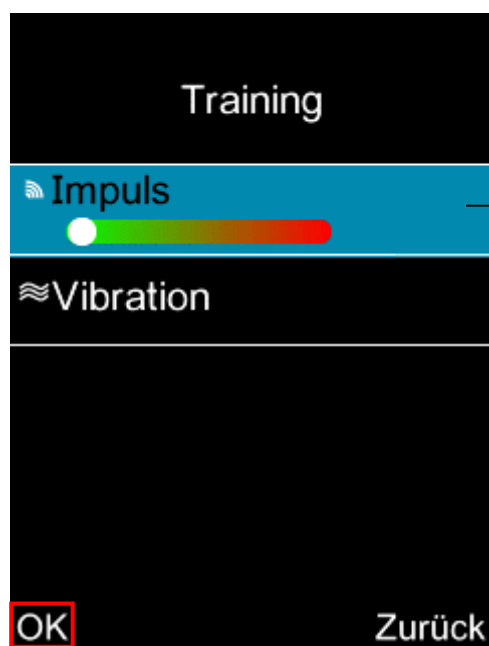


Wählen Sie den Hund aus, mit dem Sie handeln möchten

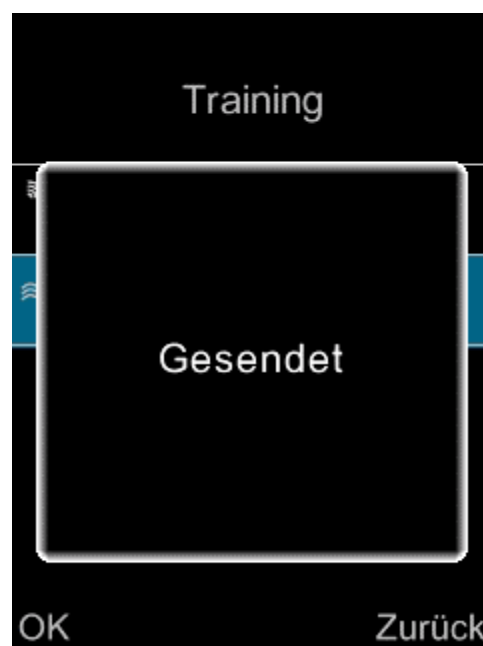


Drücken Sie die Taste  Weiter

Sie befinden sich nun auf einem neuen Bildschirm: Erziehung. Markieren Sie die Stimulationen oder Vibrationen und drücken Sie dann auf OK, um sie zu senden. **Stellen Sie den Stimulationsgrad auf die Empfindlichkeit Ihres Hundes ein. Wir empfehlen Ihnen, immer mit der niedrigsten Stufe anzufangen und schrittweise zu erhöhen.** Die Meldung „gesendet“ erscheint auf dem Bildschirm, sobald der Befehl von der Fernbedienung gegeben wird.



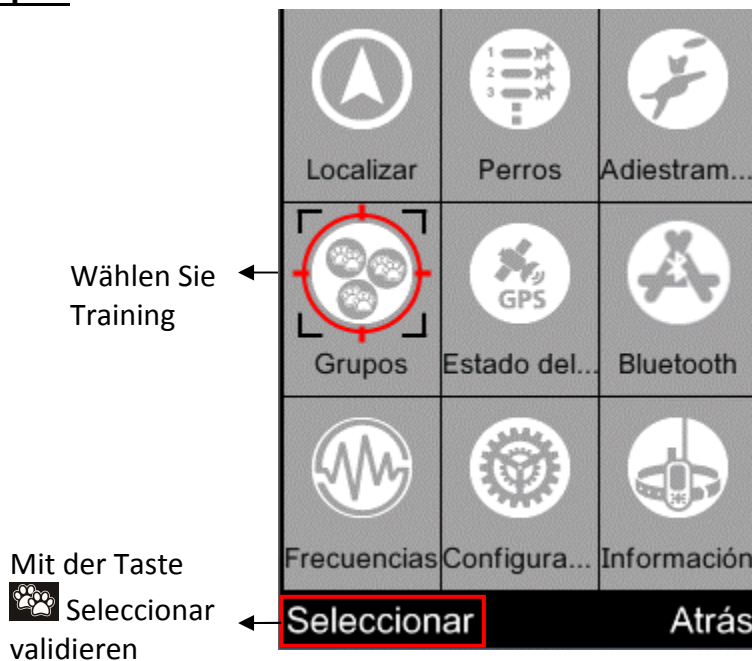
Stimulation oder Vibration auswählen



Klicken Sie auf Ok zum Validieren und Senden



➤ **Gruppen:**



In diesem Menü sind die verschiedenen Gruppen von Hunden anhand der Pfeile zugänglich. In jeder Gruppe können Sie Ihre Hunde auf dem Bildschirm des elektronischen Kompasses sichtbar oder unsichtbar machen und sie von Gruppe zu Gruppe bewegen.


Bewegen Sie sich mit den Pfeilen , um jede Gruppe und ihre Zusammensetzung zu sehen




Hund auf dem Kompass-Bildschirm sichtbar. Mit der zentralen Pad-Taste von sichtbar auf nicht sichtbar umschalten.

Um den markierten Hund in eine andere Gruppe zu verschieben

**NB:** Wenn in einer Gruppe kein Hund angemeldet ist, wird die Meldung „kein Hund“ angezeigt.


Um einen Hund auf dem Kompass-Bildschirm sichtbar oder nicht sichtbar zu machen: Markieren Sie ihn und drücken Sie die Bestätigungstaste  (mittlere Taste des Pads).




Um den Hund in eine andere Gruppe zu verschieben, markieren Sie ihn und drücken Sie  „Verschieben“.

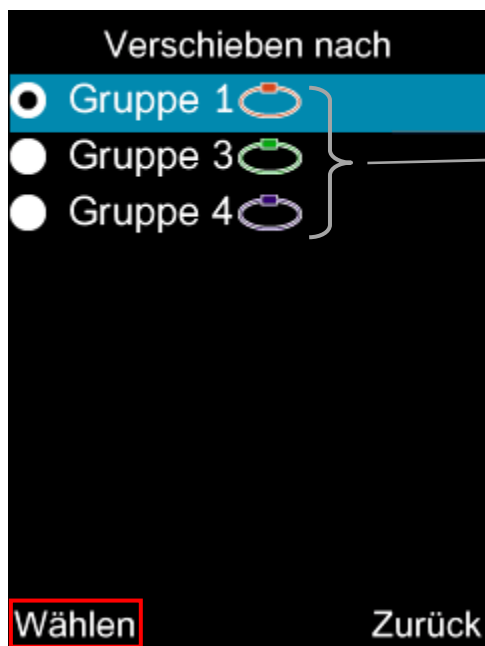




Hund auf dem Kompass-Bildschirm nicht sichtbar




Drücken Sie die Taste  Verschieben

Sie gelangen auf einen neuen Bildschirm. Wählen Sie mit den Pfeilen   die Gruppe aus, in die Sie Ihren Hund bringen möchten, und bestätigen Sie Ihre Wahl durch Drücken der Taste  „Auswählen“. Auf dem Bildschirm wird „Fertig“ angezeigt.

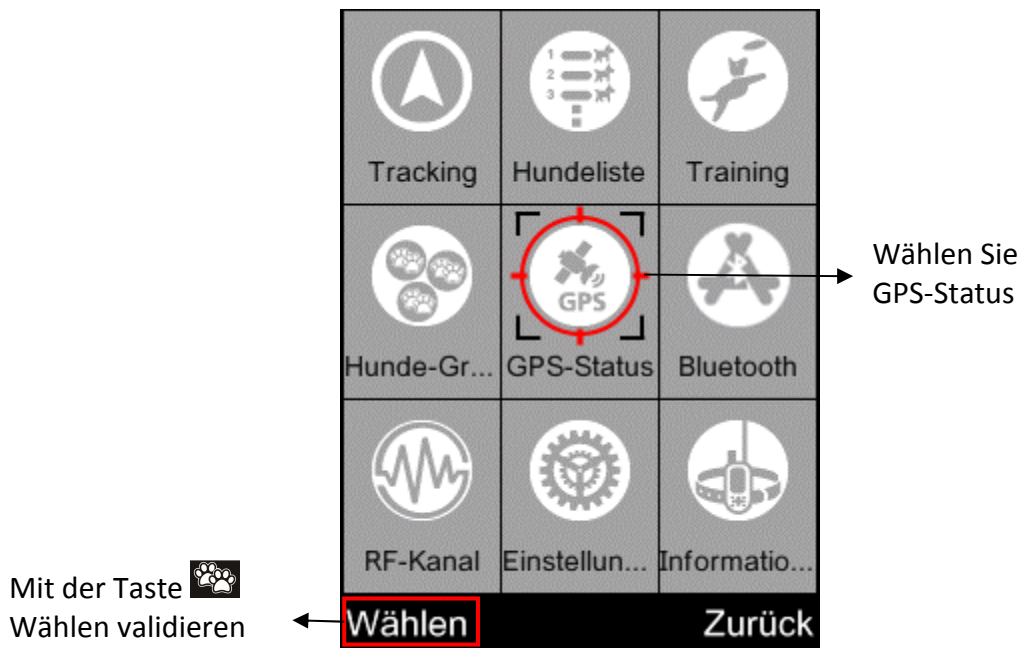


Wählen Sie die zu erstellende Gruppe mit Hilfe der Pfeile   aus.



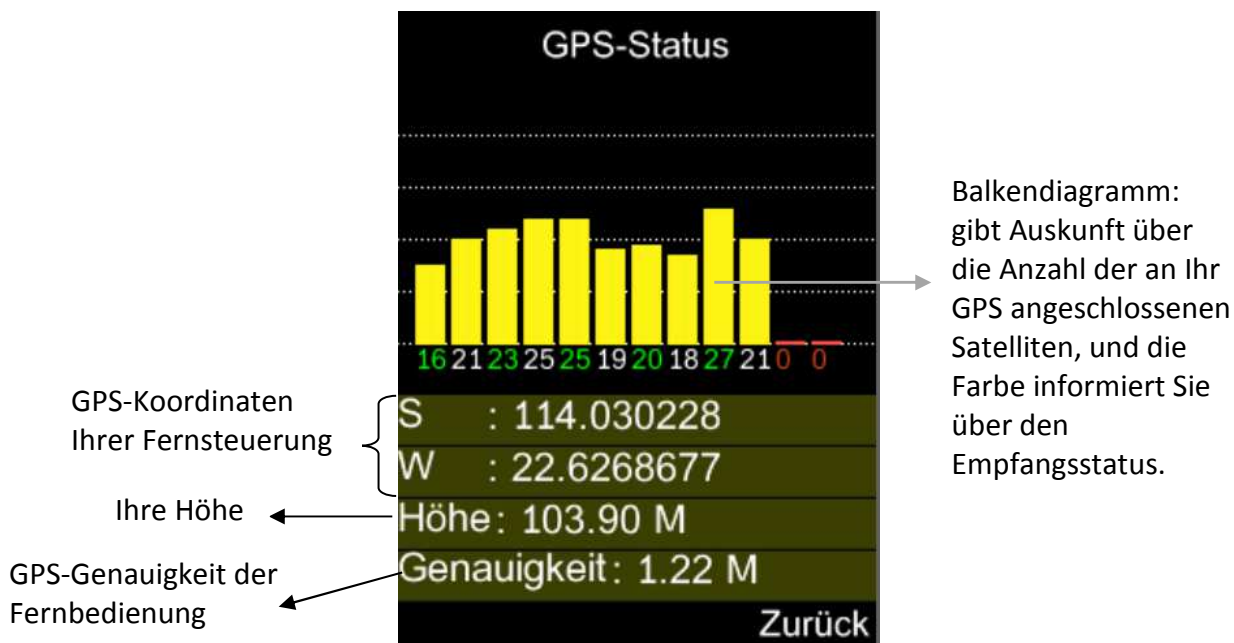
"Wählen" mit der Taste , um die Gruppe zu bestätigen, in die Sie Ihren Hund verschieben möchten.

➤ **GPS-Status:**



In diesem Menü erhalten Sie Informationen über das GPS Ihrer Fernbedienung.

**Tipp:** Für den besten GPS-Empfang sollten Sie Ihre Fernbedienung nicht in geschlossenen Räumen einschalten. Stellen Sie sich im Freien auf ein offenes Gelände. Vermeiden Sie den Aufenthalt unter Bäumen, unter dichtem Laub oder an einem Ort, an dem Satellitensignale durch große Hindernisse (Gebäude, Schluchten usw.) blockiert werden können.



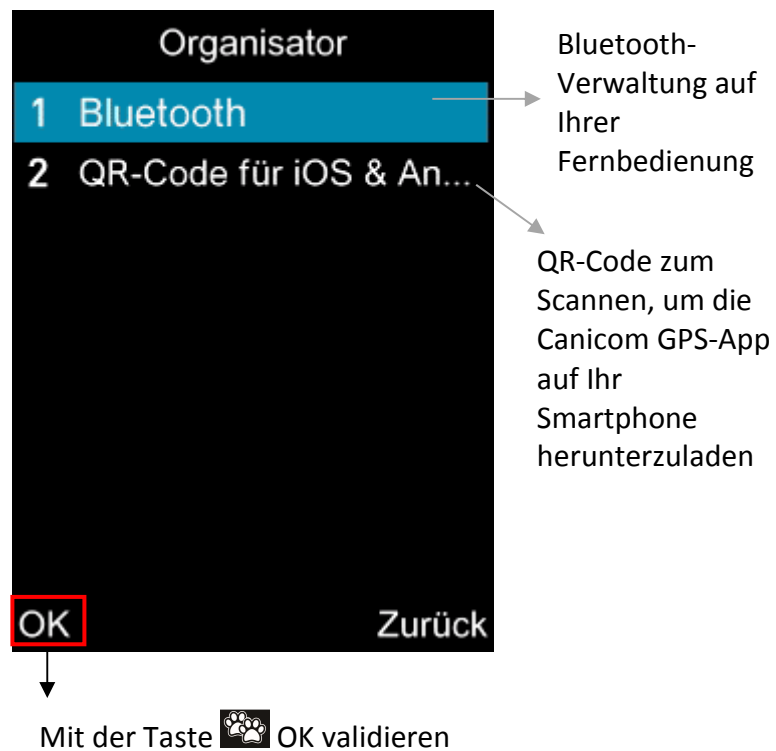
**Histogramm-Farben:**

	Schlechter GPS-Empfang
	Durchschnittlicher GPS-Empfang


➤ **Bluetooth:**



In diesem Menü können Sie Bluetooth aktivieren oder deaktivieren und umbenennen. Dort finden Sie auch den QR-Code, mit dem Sie die **Canicom-GPS-App** herunterladen können (falls Sie die Lokalisierung vor einem Kartenhintergrund haben möchten) Markieren Sie das Untermenü, mit den Pfeilen zu dem Sie gehen möchten, und drücken Sie die Taste OK.




## Bluetooth:

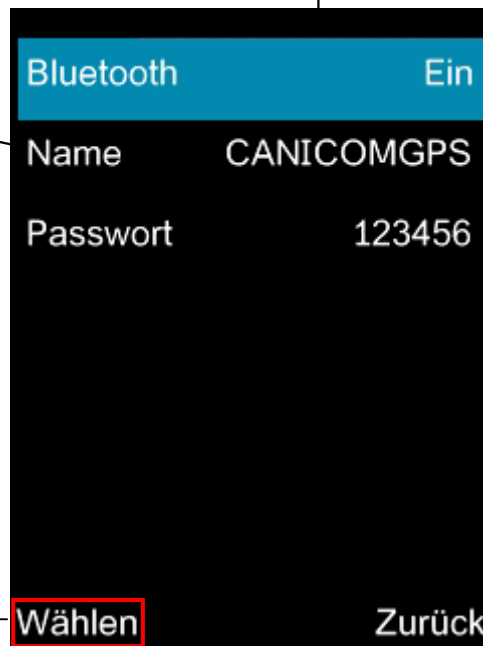
Wählen Sie das Bluetooth-Menü und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der  OK-Taste. Sie wechseln dann zu einem neuen Bildschirm.

Um Bluetooth auf Ihrer Fernbedienung zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie Auswählen → Aktivieren oder Deaktivieren → OK

Standardmäßig ist Ihre Fernbedienung passwortgeschützt: 123456.





Um es zu ändern → Editieren → Löschen mit dem Kreuz (auf der Tastatur), dann können Sie ein neues Passwort über die Tastatur eingeben.

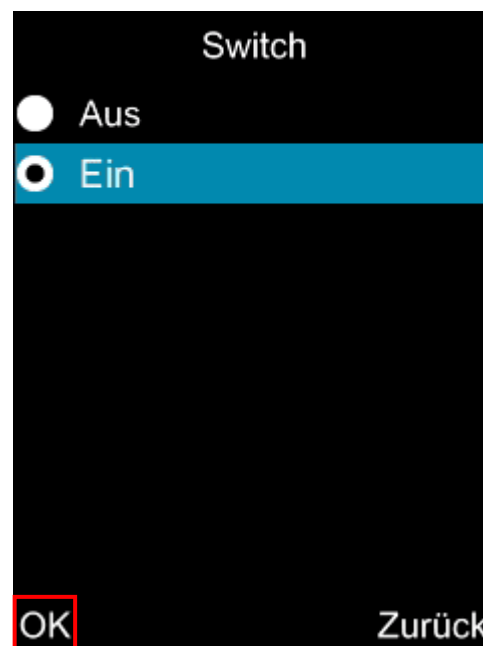
Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste  "Wählen"






Standardmäßig wird Ihre Fernbedienung CANICOM GPS genannt.

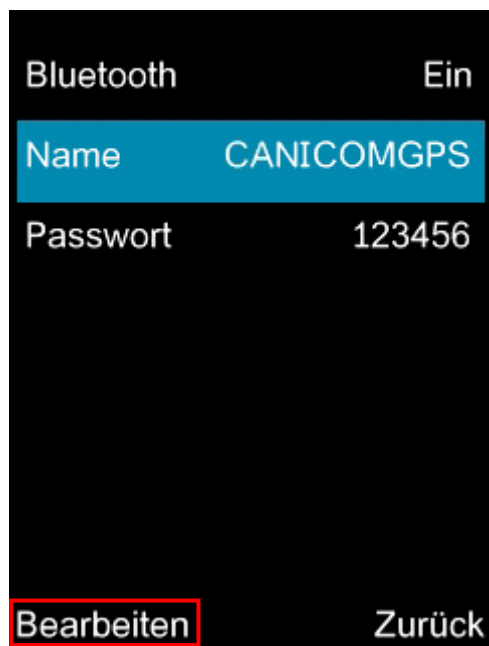
Um sie zu ändern → Bearbeiten → Löschen mit dem Kreuz (auf der Tastatur), dann können Sie Ihre Fernbedienung mit der Tastatur


Um Bluetooth auf Ihrer Fernbedienung zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie  "Wählen". Aktivieren oder deaktivieren Sie Bluetooth, indem Sie einen der Begriffe mit den Pfeilen   markieren und Ihre Auswahl mit  OK-Taste bestätigen.

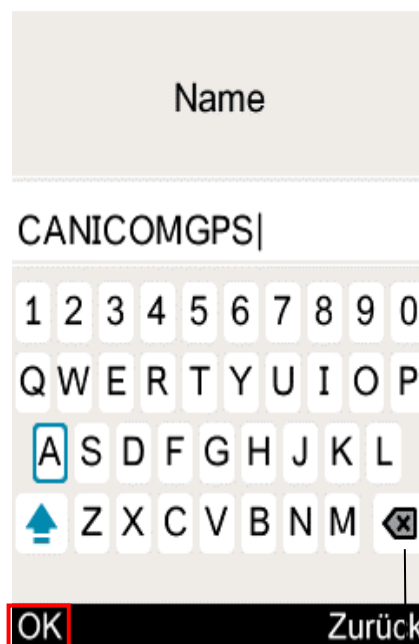



Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste  "OK"

Um den Namen Ihrer Fernbedienung zu ändern, markieren Sie den Namen der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste  "Bearbeiten". Löschen Sie mit dem Kreuz (auf der Tastatur) und geben Sie über die Tastatur einen neuen Namen ein. Bestätigen Sie den neuen Namen mit der  OK-Taste.





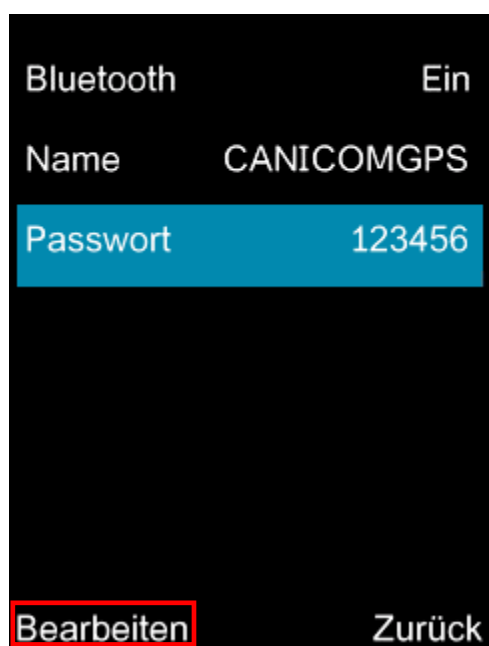
Bestätigen Sie mit der  Bearbeitungstaste



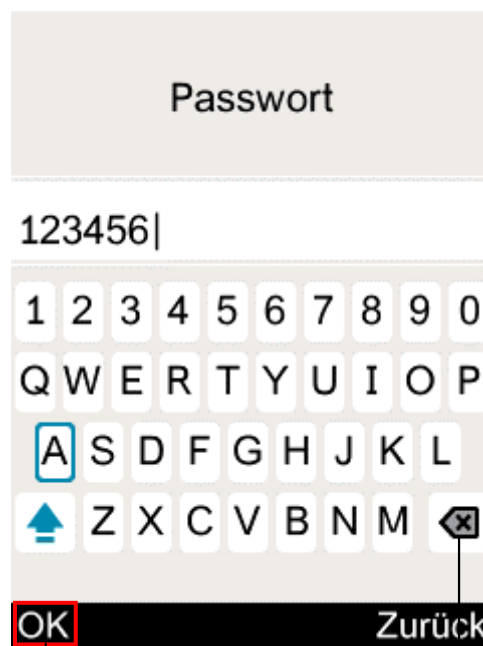
Bestätigen Sie den neuen Namen mit der  OK-Taste


Löschen Sie mit dieser Taste

Um das Passwort für Ihre Fernbedienung zu ändern, markieren Sie die Kennwortzeile. Drücken Sie die  Taste "Bearbeiten". Löschen Sie mit dem Kreuz (auf der Tastatur) und geben Sie über die Tastatur ein neues Passwort ein. Bestätigen Sie das neue Passwort mit der Taste  "OK".



Bestätigen Sie mit der  Bearbeitungstaste



Bestätigen Sie das neue Passwort mit der  OK-Taste

Löschen Sie mit dieser Taste

QR-Code App IOS und Android:

Organisator

1 Bluetooth

2 QR-Code für iOS & Android

QR-Code Canicom GPS-App

OK

Zurück

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste

QR-Code für iOS & Android

QR-Code zum Scannen, um die Canicom GPS-App auf Ihr Smartphone herunterzuladen

Zurück

Durch Scannen des QR-Codes können Sie die Canicom GPS-Anwendung direkt installieren, ohne in Ihrem Apple Store oder Play Store suchen zu müssen.

➤ Frequenzen:

Tracking	Hundeliste	Training
Hunde-Gr...	GPS-Status	Bluetooth
RF-Kanal	Einstellun...	Informatio...


Wählen Sie RF-Kanal

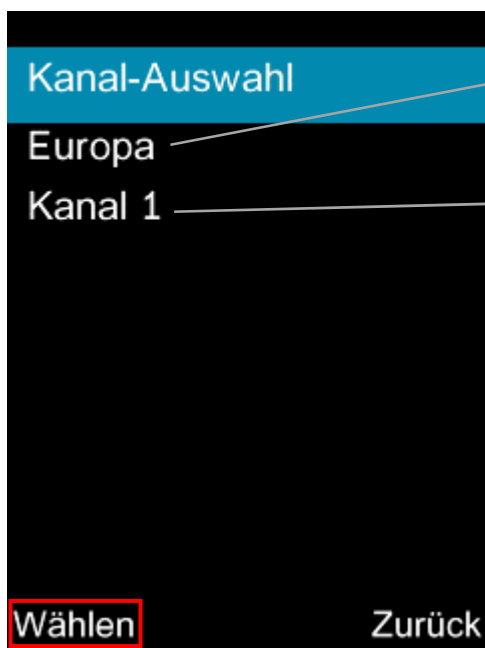
Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste "Wählen"

Wählen

Zurück

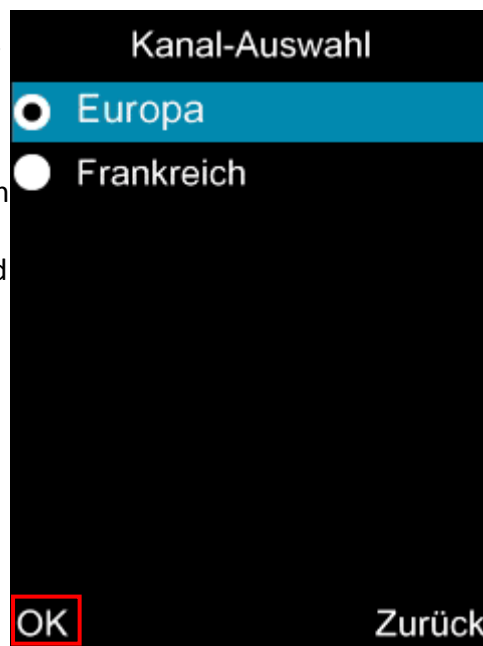
Beim Öffnen des Menüs werden Sie sehen, auf welche Frequenz und welchen Kanal Ihr Halsband eingestellt ist.

Um den Kanal oder die Frequenz zu ändern, drücken Sie die Taste  "Wählen". Sie wechseln dann zu einem neuen Bildschirm, auf dem Sie Ihre Frequenz auswählen können.







Ermöglicht Ihnen zu wissen, auf welche Frequenz Ihre Halsbänder eingestellt sind

Ermöglicht Ihnen zu wissen auf welchen Kanal Ihre Halsbänder eingestellt sind



„Wählen“ ermöglicht Ihnen den Zugang zu einem zweiten Bildschirm, wo Sie die europäischen oder französischen Frequenzen auswählen können

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der  OK-Taste

Einstellung der Frequenz: Markieren Frankreich oder Europa durch die Pfeile   markieren, durch  OK bestätigen: Sie gelangen zu einem zweiten Bildschirm, auf dem Sie Ihren Kanal auswählen können.



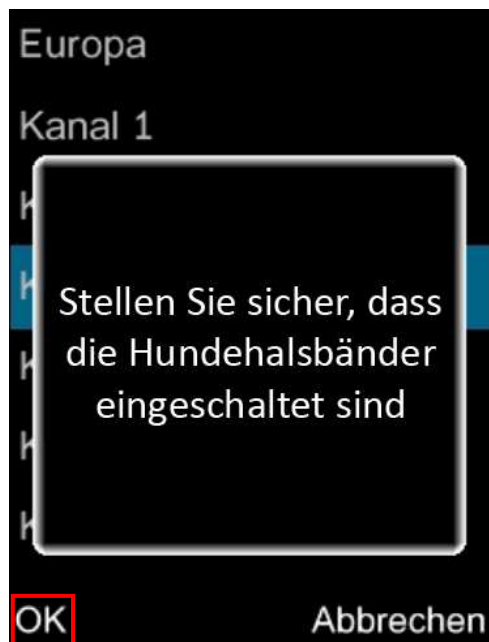
Frequenz auf die Ihre Halsbänder eingestellt sind

Unter dieser Frequenz verfügbare Kanäle

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Schaltfläche  „Wählen“



**ACHTUNG:** Um diese Veränderungen durchzuführen, müssen sich die Halsbänder in direkter Nähe befinden.



Bestätigen Sie mit der OK-Taste

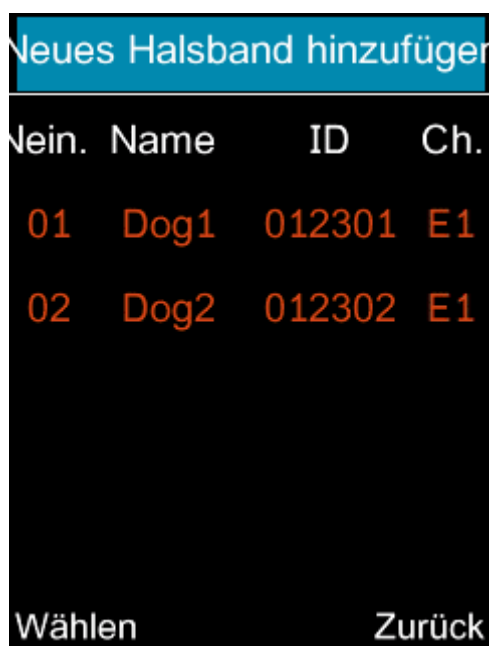


Wartebildschirm beim Aktualisieren der Halsbänder

Um Ihren Kanal zu wählen, müssen Sie diesen markieren → Wählen.

Wenn die Änderungen korrekt durchgeführt wurden, sind Ihre Hunde angekreuzt. Wenn die Änderungen fehlschlagen, werden Sie zum Menü „Ein neues Halsband hinzufügen“ umgeleitet und Ihre Halsbandinformationen werden in orange angezeigt. In diesem Fall müssen Sie überprüfen, ob Ihre Halsbänder tatsächlich in Betrieb sind und sich in direkter Nähe Ihrer Fernbedienung befinden.

Markieren Sie eine Ihrer Halsketten und drücken Sie die wählentaste: Ein Untermenü wird geöffnet. Sie müssen dann mit den Pfeilen "Kanal aktualisieren" markieren und zur Bestätigung die Wählentaste drücken.



Kragenaktualisierung fehlgeschlagen

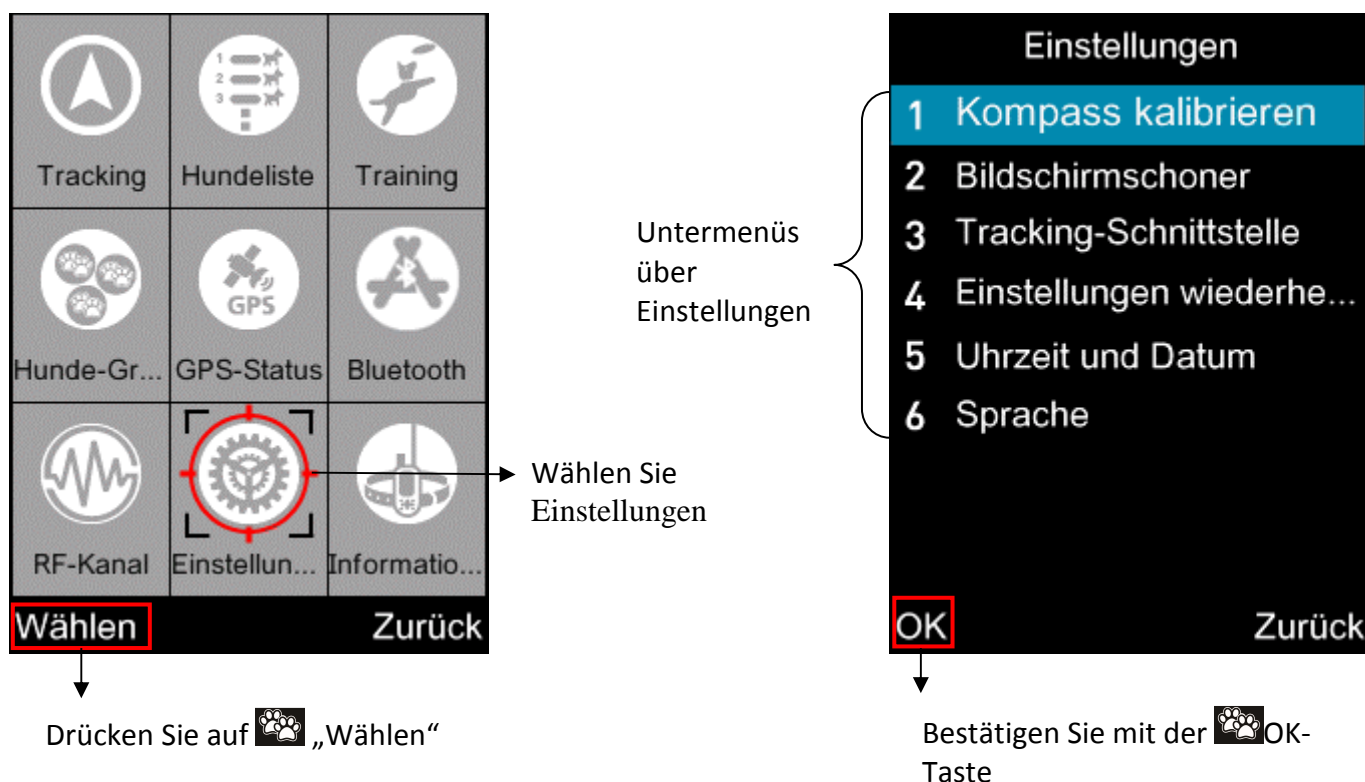


Wählen Sie "Kanal aktualisieren" und bestätigen Sie mit der Schaltfläche "Wählen"

### ➤ Parameter:

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, die Parameter Ihrer Fernbedienung einzustellen. In diesem Menü können Sie:

- Kalibrieren Sie den Kompass
- Verwalten Sie die Hintergrundbeleuchtung des Fernbedienungsbildschirms
- Verwalten Sie die Oberfläche des Menüs "Suchen"
- Um die ursprünglichen Einstellungen wiederherzustellen
- Um Datum und Uhrzeit zu aktualisieren
- Wähle deine Sprache



### Ihren Kompass kalibrieren:

Den Kompass kalibrieren → OK → Kalibrieren → Dies leitet Sie zu einer Animation, um erneut die Kalibrierung Ihres Kompasses durchzuführen, **siehe § Starten des Geolokalisierungssets/Etappe Nr. 1: Kompass kalibrieren.**

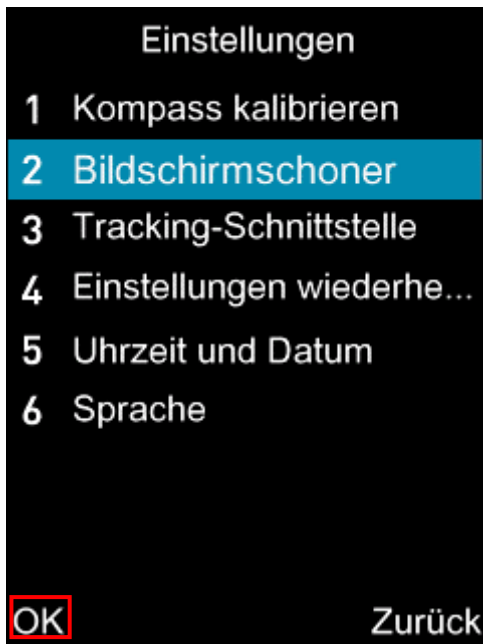
Bildschirmschoner und Hintergrundbeleuchtung: (Menüs, die auf unsere Aufforderung hin fusioniert werden müssen).


In diesem Menü können Sie eine energiesparende automatische Funktionsweise oder eine Funktionsweise ohne Schlafmodus wählen. Die gewählte Funktionsweise markieren → OK.

In diesem Menü können Sie wählen:


- um den automatischen Standby einzurichten oder nicht. Dies spart Ihnen Akkulaufzeit.
- Ändern Sie die Helligkeit Ihres Bildschirms mit den Pfeilen von 1 bis 5.
- Ändern Sie die Zeit, nach der der Bildschirm in den Standby-Modus wechselt (schwarzer Bildschirm. Verzögerung von 5 bis 55 Sekunden).

Um einen der Parameter zu ändern, markieren Sie ihn mit den Pfeilen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste OK.



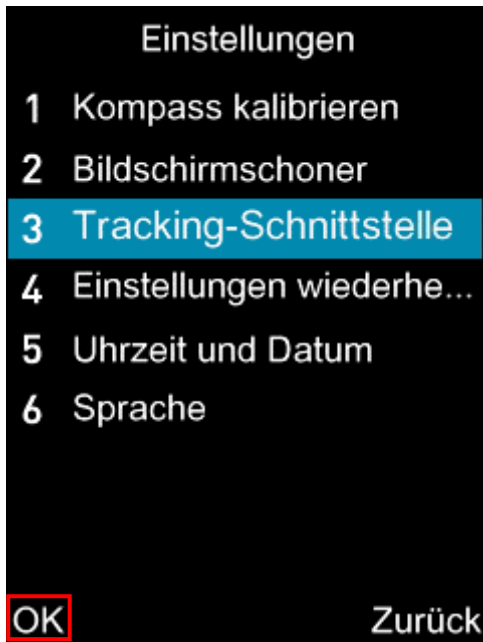
Bestätigen Sie mit der  OK-Taste




Bestätigen Sie mit der  OK-Taste sobald Sie die Einstellungen vorgenommen haben


Einstellungen der Anzeigen des Kompass-Bildschirms:

In diesem Untermenü können Sie auswählen, wie die Richtung des Hundes angezeigt werden soll.




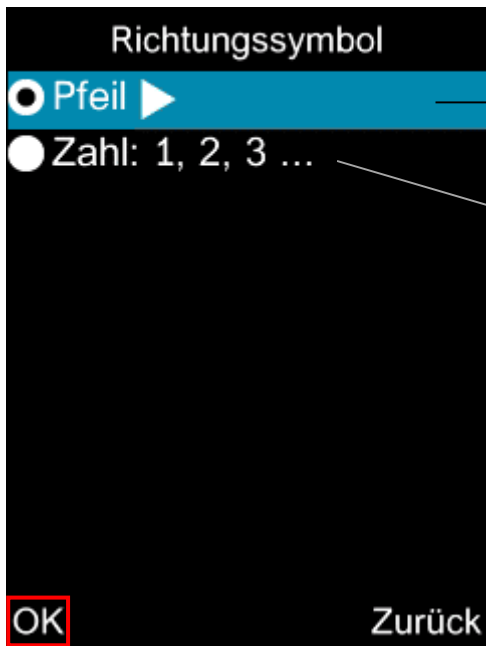
Bestätigen Sie mit der  OK-Taste



Bestätigen Sie mit der  Wählen-Taste

Markieren Sie Ihre Auswahl mit den Pfeilen   und bestätigen Sie mit der Wählen-taste .


Wahl der Form des Richtungssymbols: Markieren Sie Ihre Wahl und bestätigen Sie mit der  OK-Taste. Eine Bestätigungsmeldung "erledigt" wird angezeigt.




Anzeigen der Richtung des Hundes durch einen Pfeil

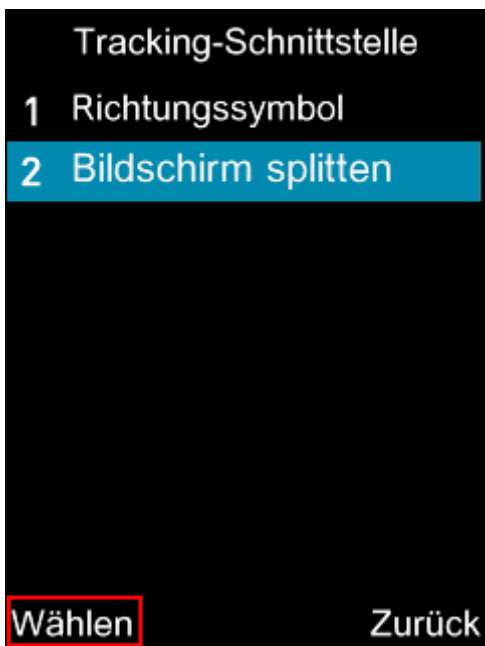
Anzeigen der Richtung des Hundes durch eine Ziffer



Bestätigen Sie mit der  OK-Taste

Markieren Sie Ihre Wahl mit den Pfeiltasten → OK.

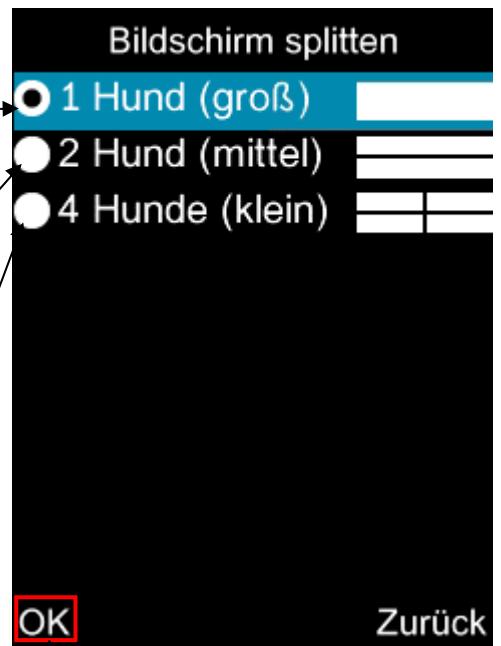
In diesem Untermenü können Sie ebenfalls die Anzeigart der „Hund(e)-Informationen“ auf dem Kompassbildschirm auswählen. Markieren Sie den gewünschten Anzeigetyp und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der  OK-Taste.




Anzeige der Hund-Informationen, wenn 1 Hund abgespeichert

Anzeige der Hund-Informationen, wenn 2 Hunde abgespeichert

Anzeige der Hund-Informationen, wenn 4 Hunde abgespeichert



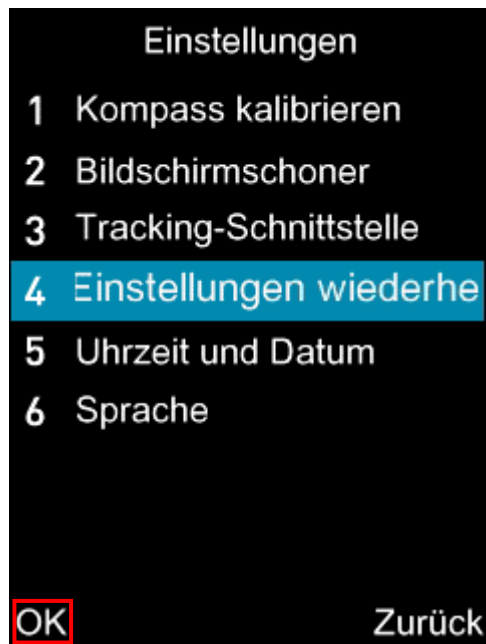
Bestätigen Sie mit der  OK-Taste


### Zurücksetzen auf Werkeinstellung:

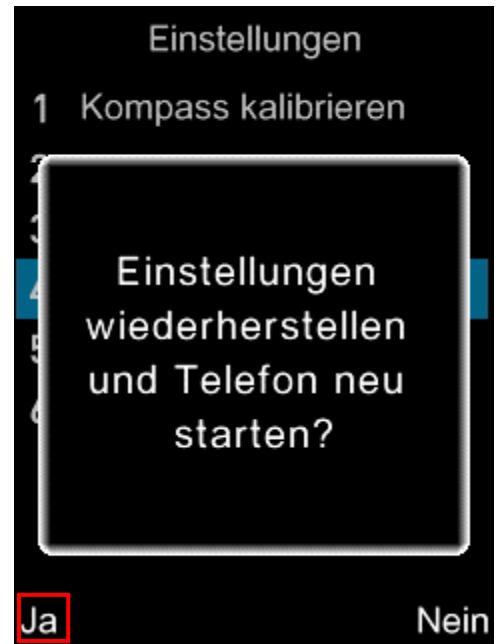
Dieses Untermenü ermöglicht es Ihnen auf Wunsch, auf die Werkeinstellung zurückzusetzen.


Zurücksetzen auf Werkeinstellung →OK: Die Fernbedienung wird sie auffordern, diese Aktion zu bestätigen oder zu annullieren.

**ACHTUNG: Diese Aktion löscht alle Daten.**





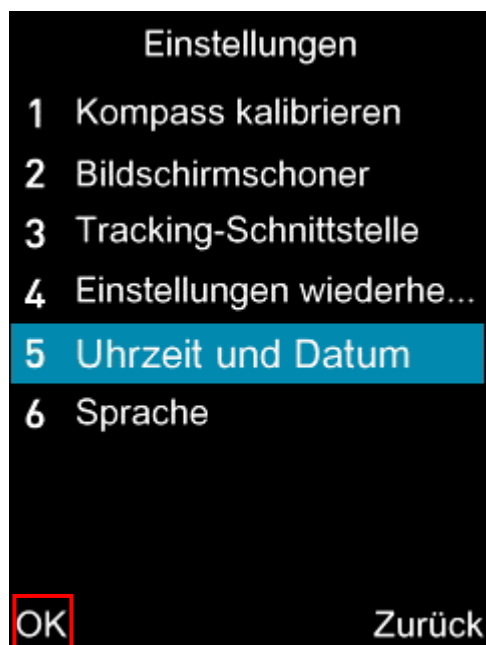
Bestätigen Sie mit der  OK-Taste




Bestätigen Sie mit der  Ja-Taste

### Datum und Uhrzeit:


In diesem Untermenü können Sie automatisch das Datum und die Uhrzeit einstellen, indem Sie Ihre Hauptstadt mit den Pfeiltasten   Ihrer Fernbedienung auswählen.




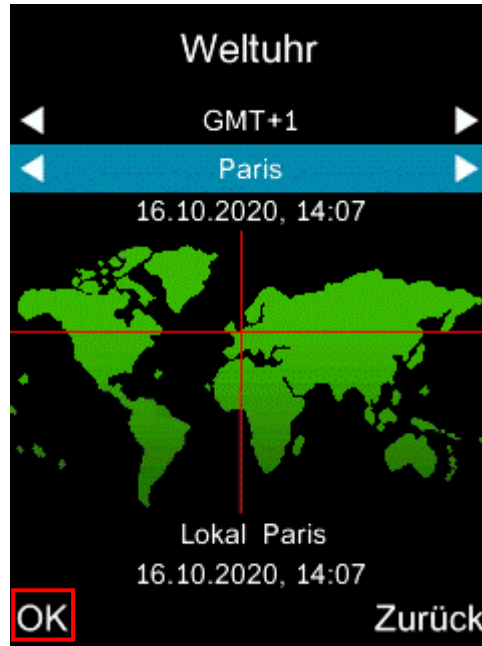
Bestätigen Sie mit der  OK-Taste


Markieren Sie die Stadtauswahl





Bestätigen Sie mit der  OK-Taste


Verwenden Sie die Pfeile auf Ihrer Fernbedienung, um die Stadt auszuwählen und mit der  OK-Taste zu bestätigen. Beispiel: Für Frankreich: Wählen Sie Paris.

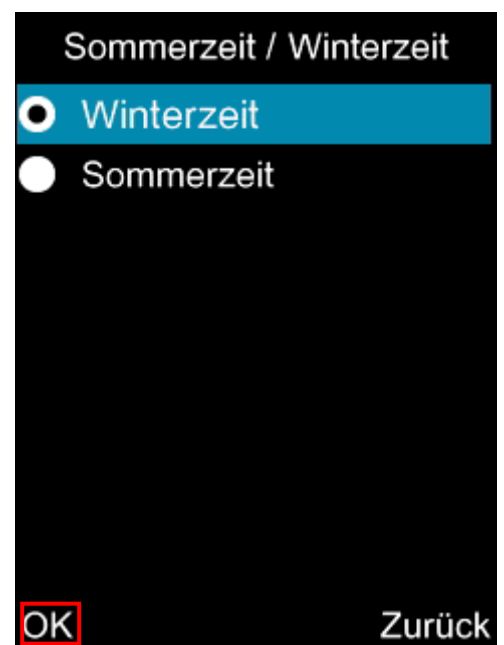



Überprüfen Sie die Stadt mit der  OK-Taste

Anschließend mit den Pfeiltasten auswählen   Sommerzeit/Winterzeit →OK



Bestätigen Sie mit der  OK-Taste





Bestätigen Sie mit der  OK-Taste

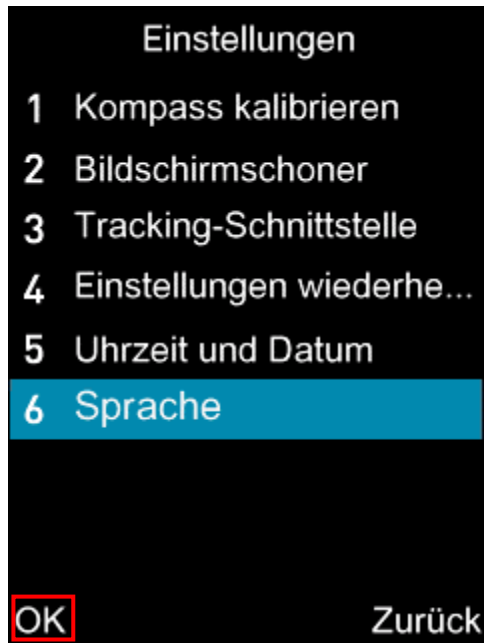
Die auf Ihrer Fernbedienung angezeigte Uhrzeit bzw. Datum werden automatisch aktualisiert.


### Sprache:

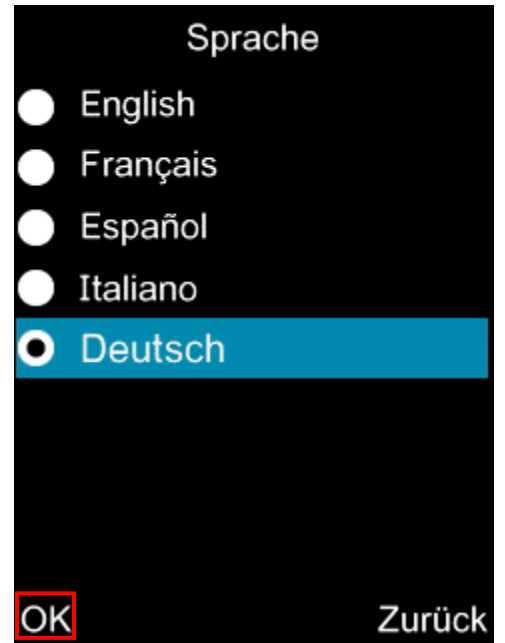
In diesem Untermenü können Sie die Sprache Ihrer Fernbedienungsschnittstelle auswählen.


Markieren Sie die gewählte Sprache mit den Pfeiltasten   → OK

Ihre Fernbedienung wird automatisch auf die gewählte Sprache umgestellt.



Bestätigen Sie mit der  OK-Taste

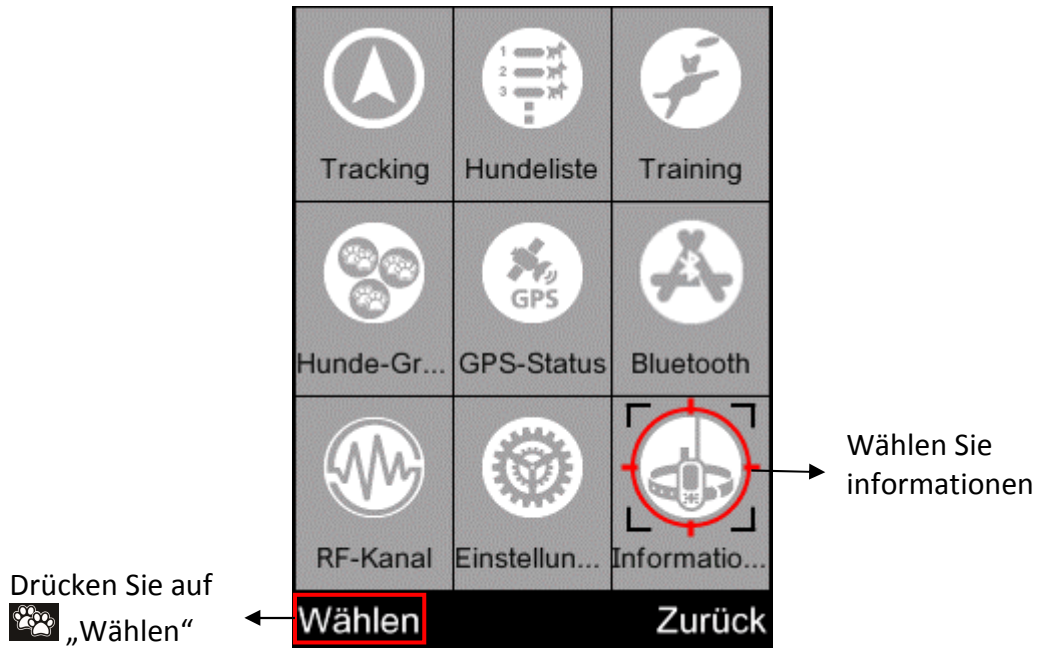


Bestätigen Sie mit der  OK-Taste

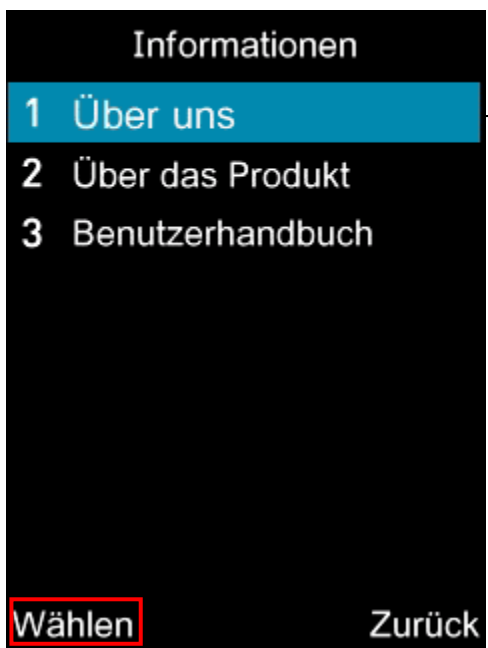


Die Fernbedienung zeigt die Meldung "Fertig" an und wechselt dann direkt zur gewählten Sprache.

Informationen:



In diesem Menü können Sie leicht die Informationen finden, um unser Unternehmen zu kontaktieren.  
Über das Unternehmen → Wählen



Markieren Sie Über uns

Sie greifen auf die Informationen zu, um uns bei Bedarf zu kontaktieren

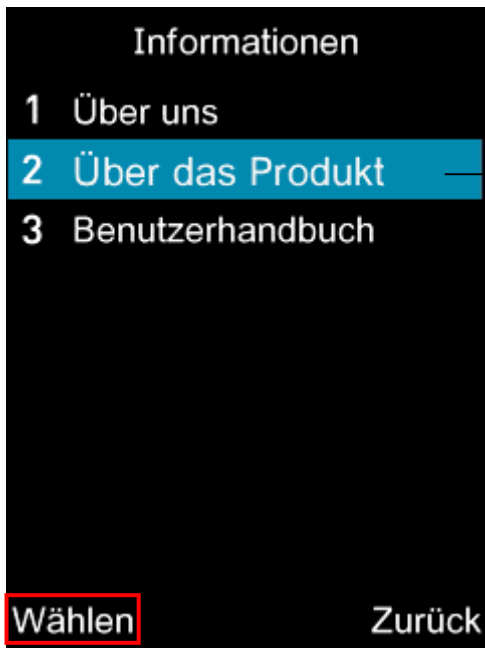


Drücken Sie zurück, um zu den Untermenüs zurückzukehren

Bestätigen Sie mit der Wählen-Taste



In diesem menü können Sie ebenfalls Informationen über Ihr Produkt abfragen.



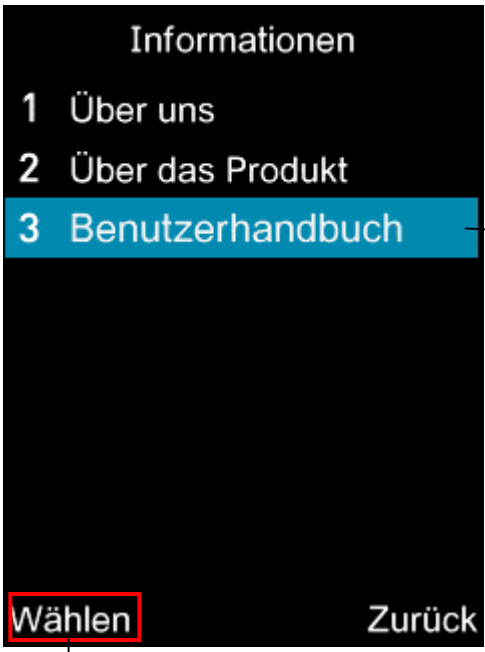
Seriennummer Ihres Canicom GPS  
Markieren Sie Über das Produkt  
Software-Version Ihres Canicom GPS



Drücken Sie auf „Wählen“

Drücken Sie zurück, um zu den Untermenüs zurückzukehren

Sie erhalten Zugang zum QR-Code, der Sie zur Bedienungsanleitung weiterleitet.  
Bedienungsanleitung → Wählen



Markieren Sie Benutzerhandbuch



Drücken Sie auf „Wählen“

Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone und Sie haben direkten Zugriff auf das Canicom GPS-Benutzerhandbuch

## Verwendung der App, um Ihren Hund auf einem Kartenhintergrund anzuzeigen

**Ratschlag: Wenn Sie die App nicht verwenden, deaktivieren Sie Bluetooth in der Fernbedienung, um Batterieenergie zu sparen.**

Um Ihren Hund auf einem Kartenhintergrund anzuzeigen, scannen Sie den QR-Code der App, der sich unter oder auf dem Rücken Ihres Handkoffers befindet bzw. ebenfalls in Ihrer Fernbedienung unter Bluetooth/QR-Code App Android und iOS. Sie werden automatisch zu unser App Canicom GPS umgeleitet. Installieren Sie diese auf Ihrem Smartphone. Unsere App ist kompatibel ab Version 8 unter iOS und Version ? unter Android.



**Achtung: Bevor Sie die App starten, denken Sie daran, auf Ihrem Handy über die Einstellungen Bluetooth zu aktivieren.**

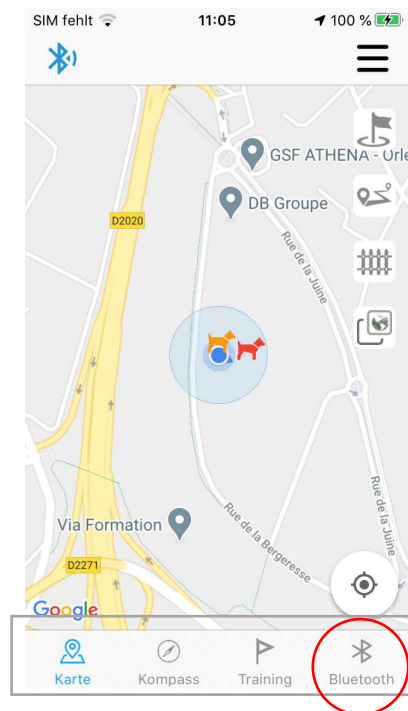
Zum Starten der App: drücken Sie auf das Icon NUM'AXES Canicom GPS.



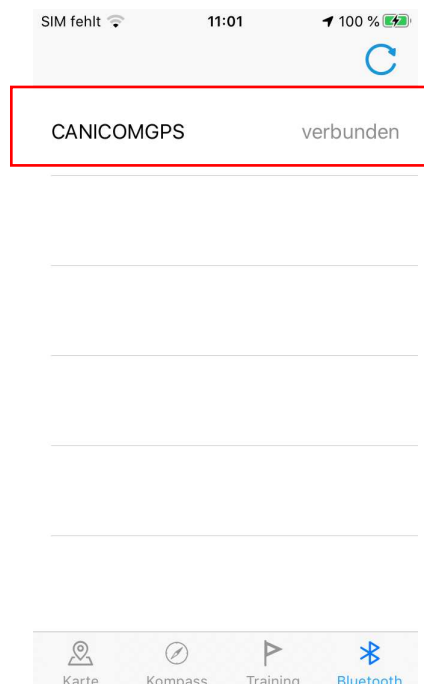
Die App öffnet sich automatisch auf den Karten. Unten auf dem Bildschirm sind die verschiedenen Menüs der App angezeigt: **Karte, Kompass, Erziehung, Bluetooth.**

Öffnen Sie das Bluetooth-Menü unten auf dem Bildschirm und wählen Sie Ihre Fernbedienung: Canicom GPS.

Ihr Canicom GPS muss nun „online“ angezeigt werden.



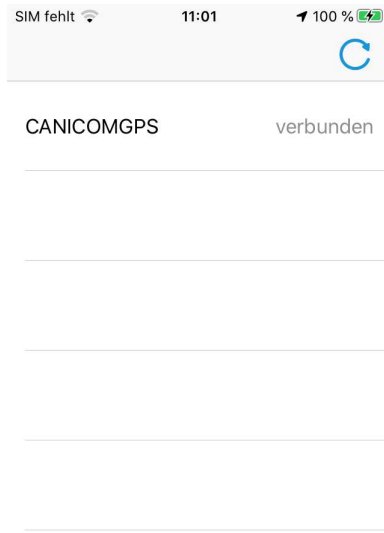
Wählen Sie das Bluetooth-Menü



Fernbedienung online

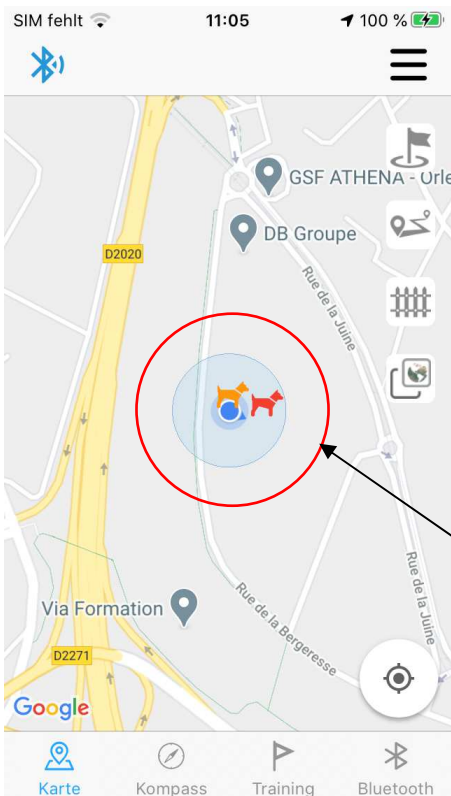
NB: Bluetooth ist in Ihrer Fernbedienung standardmäßig aktiviert, aber Sie können diese Aktivierung überprüfen, wenn Ihre Fernbedienung nicht in der App angezeigt wird. Öffnen Sie das Bluetooth-Menü in Ihrer Fernbedienung Bluetooth → Bluetooth → OK und Sie können feststellen, ob die Funktion aktiviert ist. Ansonsten aktivieren Sie sie, indem Sie → Aktivieren → OK wählen.

Um Ihren Standort und den Ihres Hundes auf einem Kartenhintergrund anzuzeigen, bitte auf Karte drücken (Menü unten auf dem Bildschirm).

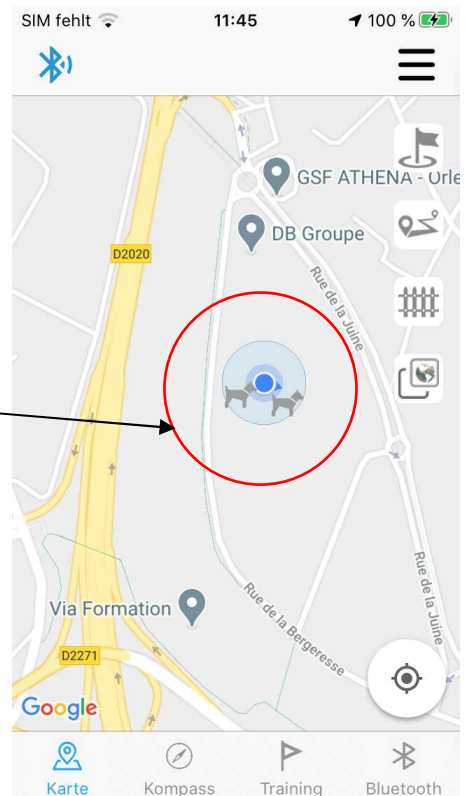


Ihr Standort erscheint als blauer Punkt.

Der Standort des Hundes erscheint als farbiges Hund-Symbol, wenn das Halsband in Betrieb ist oder als graues Hund-Symbol, wenn es außer Betrieb ist.



Halsbänder  
in Betrieb



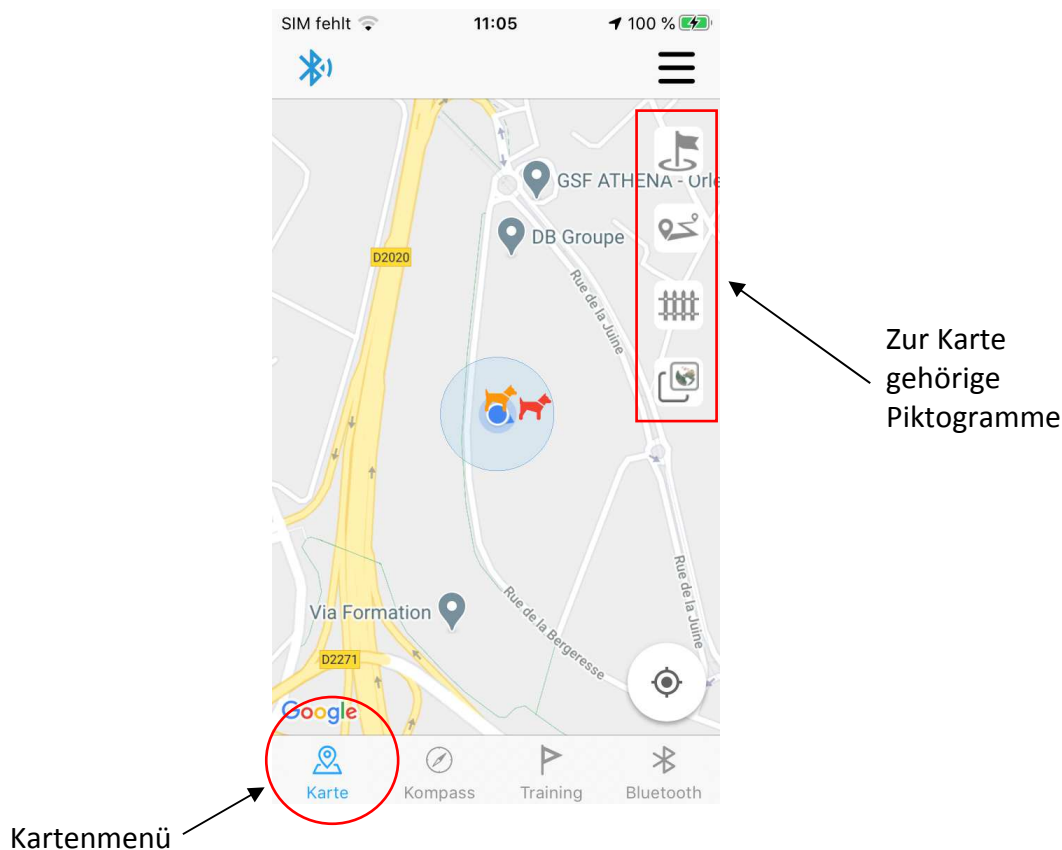
Halsbänder  
außer  
Betrieb

### Menüs der App unten auf dem Bildschirm:



Unten auf dem Bildschirm sind die verschiedenen Menüs der App angezeigt: **Karte, Kompass, Erziehung, Bluetooth.**

#### ➤ Karte:



Durch dieses Menü können Sie Ihren Standort und den Ihres Hundes auf einem Kartenhintergrund anzeigen. Dieses Menü ermöglicht es Ihnen (dank der Piktogramme auf der rechten Seite der Kartenansicht):

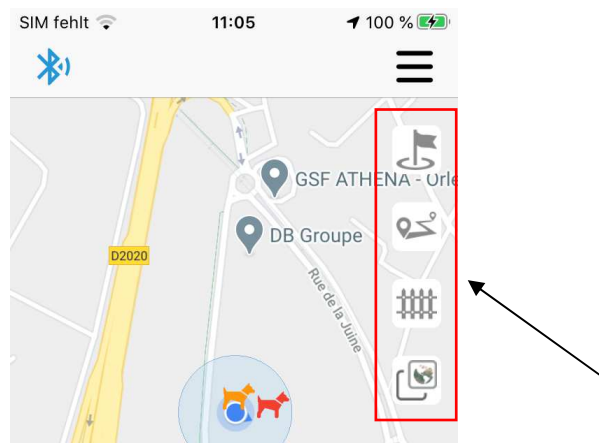
- Orientierungspunkte einzurichten,
- Schutzzonen einzurichten (virtuelle Barrieren),
- die aufgezeichneten Routen anzuzeigen,
- von der Draufsicht auf die Satellitenansicht umzuschalten,
- die Kartenansicht im Hinblick auf Ihre Position und die Ihrer Hunde neu auszurichten.






Auf diesem Bildschirm haben Sie viele Möglichkeiten:

Shortcuts auf dem Kartenbildschirm:

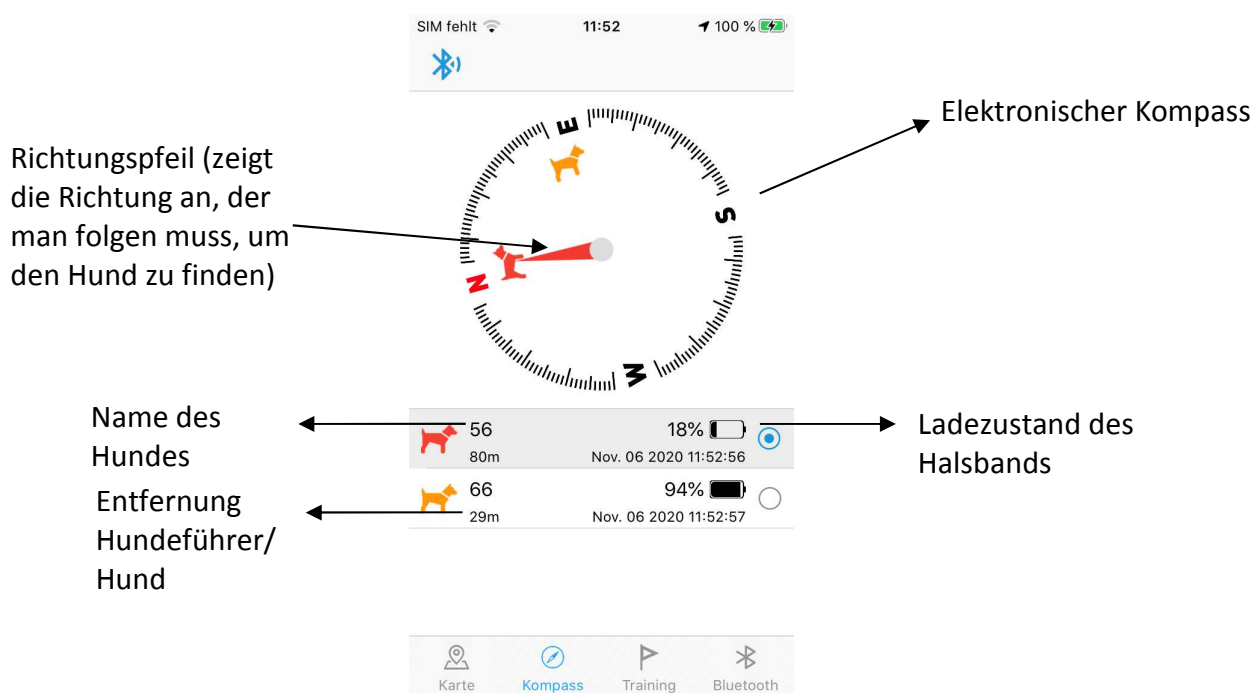
<p><b>Shortcuts</b>  <b>1</b>  <b>Einen virtuellen Zaun erstellen</b></p>	<p>So erstellen Sie einen virtuellen Zaun: Positionieren Sie Ihren Finger auf der Karte dort, wo Sie den ersten Punkt Ihres Zauns erstellen möchten. Wählen Sie „virtueller Zaun“. Eine Schutzzone muss aus mindestens 3 virtuellen Zäunen bestehen (Sie können aber auch mehr erstellen). Um einen bereits auf der Karte erstellten Zaun zu verschieben: Legen Sie Ihren Finger auf den Zaun und schieben Sie ihn, ohne ihn loszulassen, an die Stelle, an die Sie ihn verschieben möchten.</p>
<p><b>Shortcuts</b>  <b>2</b>  <b>Orientierungspunkte einrichten</b></p>	<p>So richten Sie einen Orientierungspunkt ein: Positionieren Sie Ihren Finger auf der Karte dort, wo Sie den Orientierungspunkt erstellen möchten. Wählen Sie „Orientierungspunkt“. Ein neues Fenster öffnet sich: Wählen Sie die gewünschte Art von Orientierungspunkt und geben Sie ihm einen Namen.</p>

**Bedeutung der Piktogramme auf dem Kartenhintergrund:**



<p>  <b>Orientierungspunkte</b></p>	<p>Hier können Sie entscheiden, ob die von Ihnen erstellten Orientierungspunkte angezeigt werden sollen oder nicht. Tippen Sie einmal, um sie anzuzeigen: die Flagge ist blau. Tippen Sie einmal auf die blaue Flagge, um sie nicht mehr anzuzeigen: die Flagge wird grau.</p>
<p>  <b>Routen</b></p>	<p>Öffnet einen Kalender und zeigt die an diesem Datum aufgezeichneten Routen an. Wenn das Piktogramm blau ist, werden Ihre Routen angezeigt. Um sie nicht mehr sichtbar zu machen, tippen Sie erneut auf das Symbol.</p>
<p>  <b>Virtueller Zaun</b></p>	<p>Hier können Sie entscheiden, ob die von Ihnen erstellten Schutzzone angezeigt werden sollen oder nicht. Einmal tippen, um sie anzuzeigen: der Zaun ist blau. Tippen Sie einmal auf den blauen Zaun, damit die Schutzzone nicht mehr sichtbar sind: der Zaun wird grau.          Wenn Ihr Hund diesen virtuellen Zaun überquert, erhalten Sie eine Nachricht, um Sie zu warnen.</p>
<p>  <b>Virtueller Zaun</b></p>	<p>Ermöglicht es Ihnen, die Karte des Standortes in der Karten- oder Satellitenansicht anzuzeigen. Standardmäßig befindet sich die Anwendung im Kartenmodus. Tippen Sie auf das Symbol und Sie wechseln zur Satellitenansicht.</p>
<p>  <b>Neuaustrichtung der Kartenansicht</b></p>	<p>Wenn Sie auf dieses Symbol drücken, können Sie die Karte der Anwendung in Bezug auf Ihre Position neu zentrieren</p>

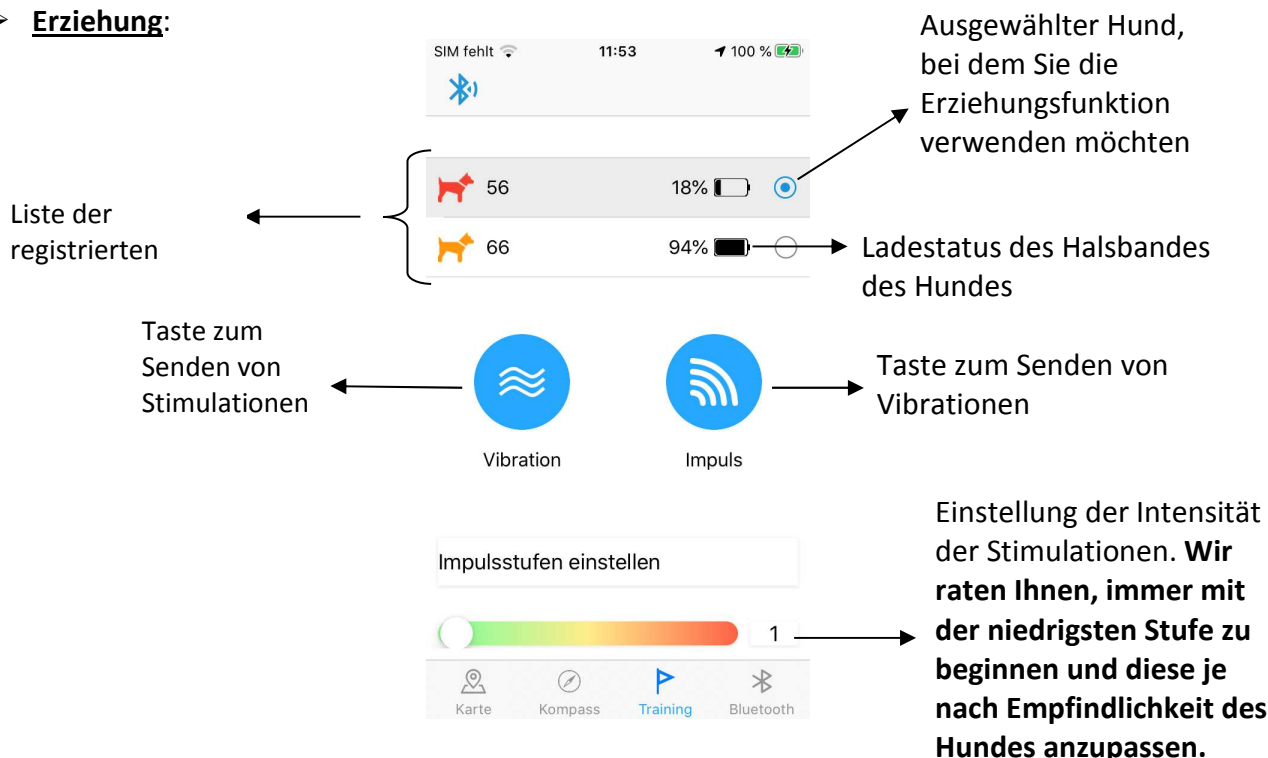
➤ **Kompass:**



Im Kompassmenü können Sie die Richtung anzeigen lassen, in der Sie Ihre Hunde finden können. Ein Richtungspfeil führt Sie zu den Hunden. Auf diesem Bildschirm können Sie:

- die Liste der registrierten Hunde sehen,
- sehen, in welcher Richtung sich Ihre Hunde befinden (sie aus der Liste auswählen),
- sich den Ladestatus der einzelnen Halsbänder ansehen,
- sehen, wie weit Sie von jedem Hund entfernt sind.

➤ **Erziehung:**



In diesem Menü können Sie die Erziehungsfunktion auf große Distanz verwenden (bis zu 3 km in offenem Gelände). So können Sie die Hunde, die zu weit von Ihnen entfernt sind, durch Vibration oder Stimulation rufen.

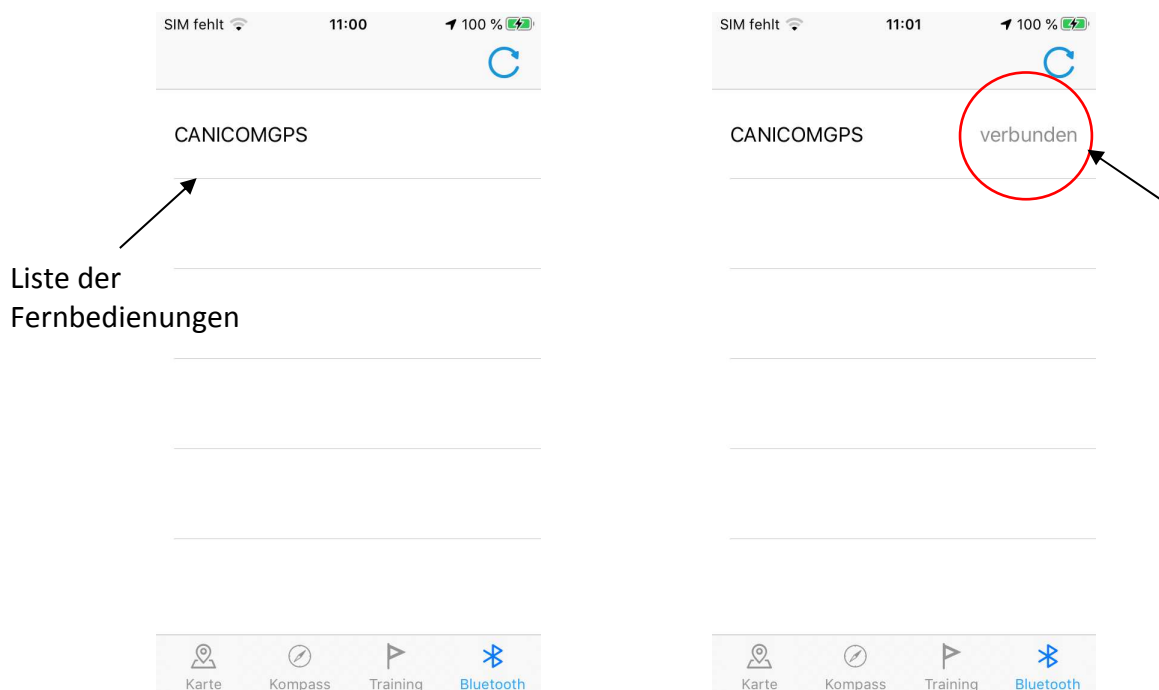
In diesem Menü können Sie:

- Den/die Hund(e), für den/die Sie die Erziehungsfunktion verwenden möchten auswählen,
- Die Intensität der Stimulationen einstellen,
- Verwendung der Vibration oder Stimulation an den Halsbändern.

So verwenden Sie die Erziehungsfunktion:

- Wählen Sie den Hund aus, indem Sie ihn in der Liste der registrierten Hunde anklicken.
- Passen Sie die Intensität der Stimulation entsprechend der Empfindlichkeit des Hundes an. **Wir empfehlen Ihnen, immer mit der niedrigsten Stufe zu beginnen und diese entsprechend der Empfindlichkeit Ihres Hundes anzupassen.**
- Drücken Sie auf Vibrationen oder Stimulationen, um sie an das Halsband zu senden.

### ➤ **Bluetooth:**



In diesem Menü sehen Sie die Liste der in Betrieb befindlichen Fernbedienungen. Standardmäßig heißt Ihre Fernbedienung: CANICOM GPS.

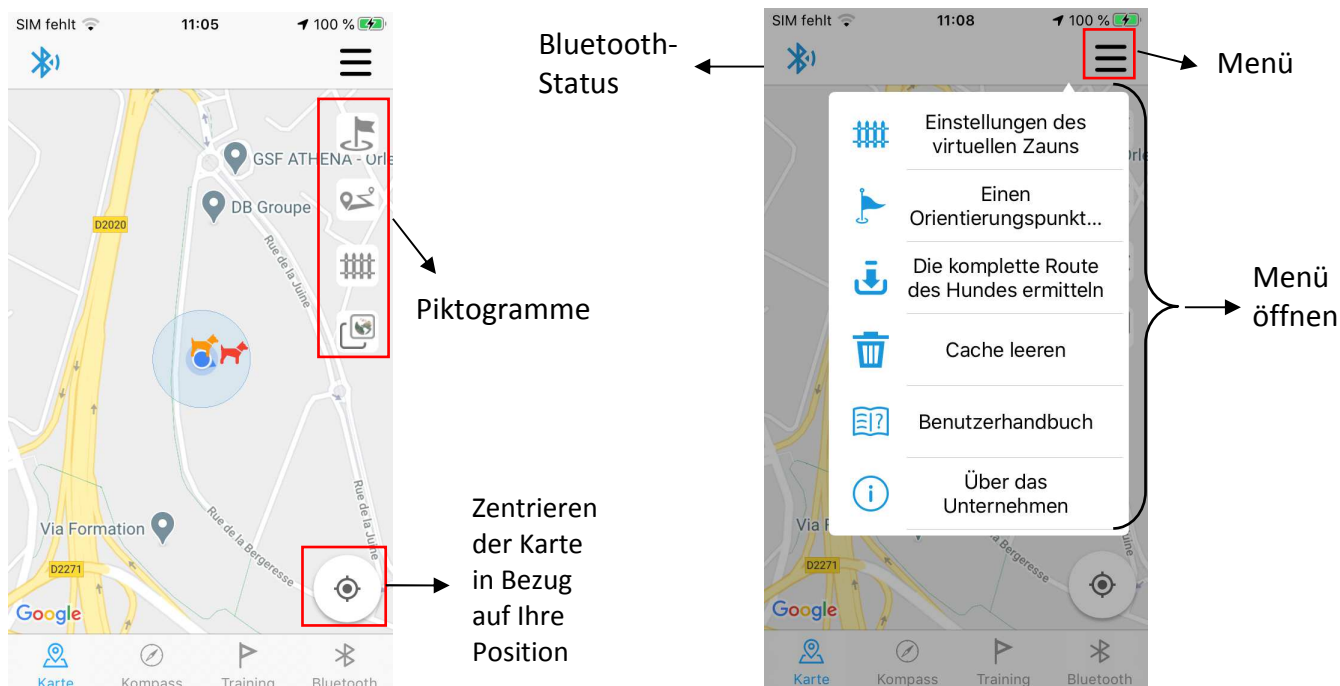
Sie können den Namen Ihrer Fernbedienung ändern, um sie zu personalisieren, insbesondere wenn Sie mehr als eine Fernbedienung besitzen. Um den Namen Ihres Gerätes zu ändern, gehen Sie auf Ihrer **Canicom-GPS-Fernbedienung** in das Menü Bluetooth → Bluetooth → Name → und ändern Sie den Namen mit Hilfe der Tastatur (mit den Pfeilen).

Wählen Sie **CANICOM GPS**, um Ihre Fernbedienung mit der App zu verbinden. Am Ende der Zeile erscheint eine „Online“-Meldung. Sie können dann Ihren **Standort im Menü Karte** als blauen Punkt erkennen. Hunde, die auf Ihrer Fernbedienung registriert sind (wenn die Halsbänder eingeschaltet sind), erscheinen ebenfalls als farbige Hunde.






In diesem Menü können Sie Ihre Fernbedienung auch manuell trennen, indem Sie CANICOM GPS drücken.








## Piktogramme und Menü des Banners oben auf dem Bildschirm Ihres Smartphones:



Dieses Menü ermöglicht es Ihnen (dank der Piktogramme auf der rechten Seite der Kartenansicht):

- Orientierungspunkte einzurichten ,
- Schutzzonen einzurichten (virtuelle Zäune) ,
- die aufgezeichneten Routen anzuzeigen ,
- von der Draufsicht auf die Satellitenansicht umzuschalten ,
- die Kartenansicht im Hinblick auf Ihre Position und die Ihrer Hunde neu auszurichten .

### Bedeutung der Piktogramme auf dem Kartenhintergrund:


 <b>Orientierungspunkte</b>	Hier können Sie entscheiden, ob die von Ihnen erstellten Orientierungspunkte angezeigt werden sollen oder nicht. Tippen Sie einmal, um sie anzuzeigen: die Fahne ist blau. Tippen Sie einmal auf die blaue Flagge, um sie nicht mehr anzuzeigen: die Flagge wird grau.
 <b>Routen</b>	Öffnet einen Kalender und zeigt die an diesem Datum aufgezeichneten Routen an. Wenn das Piktogramm blau ist, wird die Route des ausgewählten Tages angezeigt. Das Icon erneut drücken, damit die Route nicht mehr zu sehen ist.
 <b>Virtueller Zaun</b>	Hier können Sie entscheiden, ob die von Ihnen erstellten Schutzzonen angezeigt werden sollen oder nicht. Einmal tippen, um sie anzuzeigen: der Zaun ist blau. Tippen Sie einmal auf den blauen Zaun, damit die Schutzzonen nicht mehr sichtbar sind: der Zaun wird grau. Wenn Ihr Hund diesen virtuellen Zaun überquert, erhalten Sie eine Nachricht, um Sie zu warnen.
 <b>Virtueller Zaun</b>	Ermöglicht es Ihnen, die Karte des Standortes in der Karten- oder Satellitenansicht anzuzeigen. Standardmäßig befindet sich die Anwendung im Kartenmodus. Tippen Sie auf das Symbol und Sie wechseln zur Satellitenansicht.
 <b>Neuausrichtung der Kartierung</b>	Wenn Sie auf dieses Symbol drücken, können Sie die Karte der Anwendung in Bezug auf Ihre Position neu zentrieren

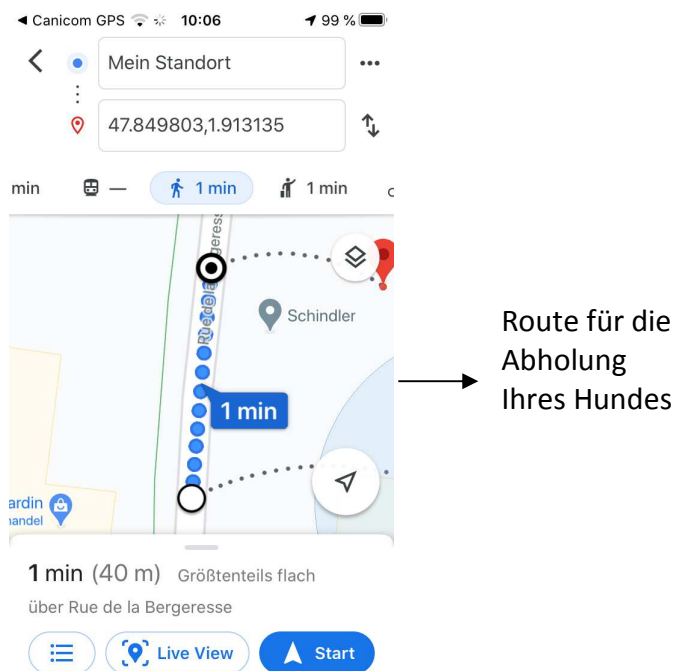
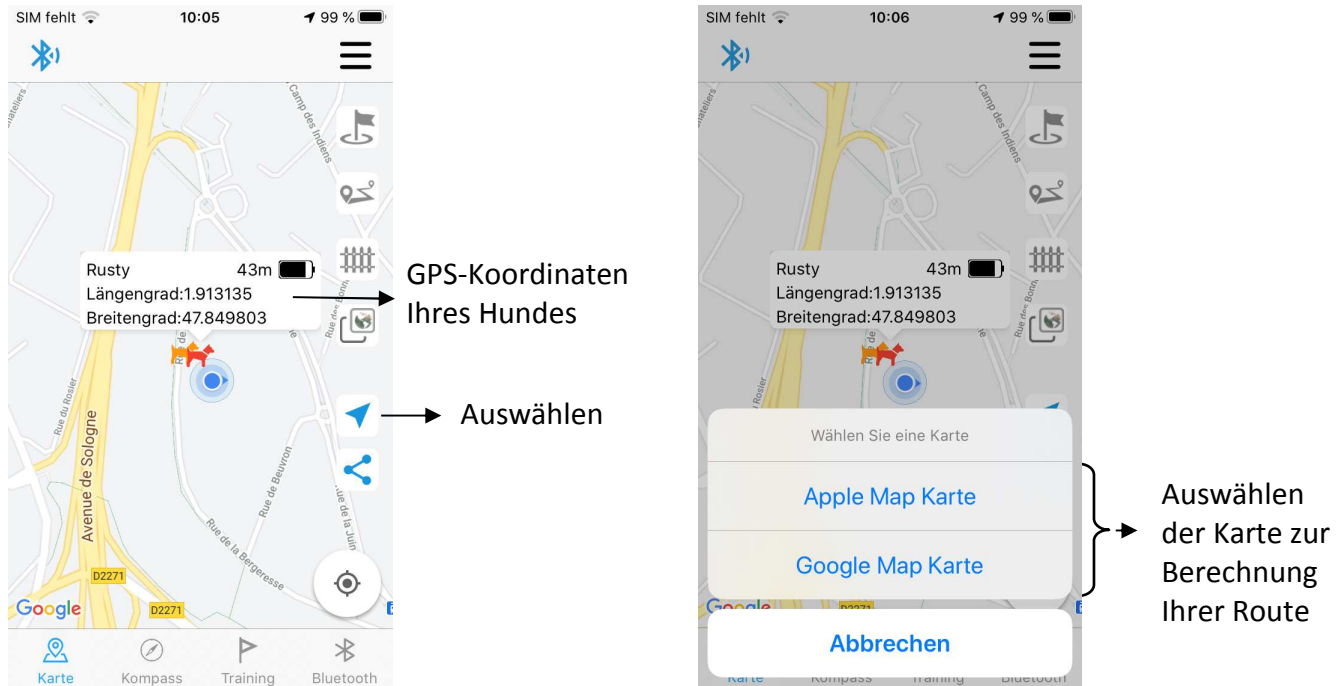
Wenn das **Bluetooth im oberen Banner** grau ist, sind Sie nicht verbunden. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrer Fernbedienung und ggf. auf Ihrem Smartphone eingeschaltet ist.


Wenn das Bluetooth blau ist, sind Sie mit der App verbunden. Ihre Position und die Position Ihres Hundes sollte auf dem Kartenhintergrund angezeigt werden.

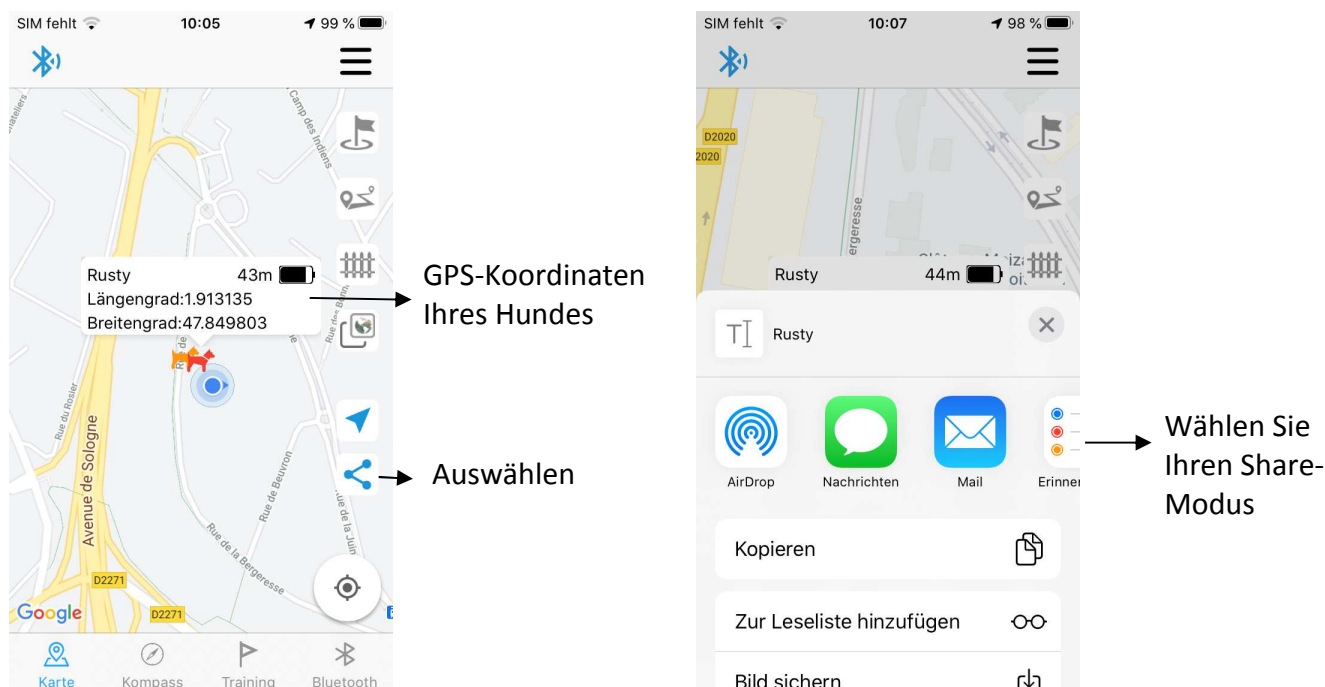
### **Tipps und Tricks:**

Um die GPS-Koordinaten Ihres Hundes abzurufen, tippen Sie einfach schnell auf das Hundesymbol: Seine GPS-Koordinaten erscheinen direkt darüber.

Um eine Route für die Abholung Ihres Hundes zu erhalten, wählen Sie , dann haben Sie die Wahl zwischen der Apple Map (Plans) oder Google Maps, um Ihre Route zu berechnen.



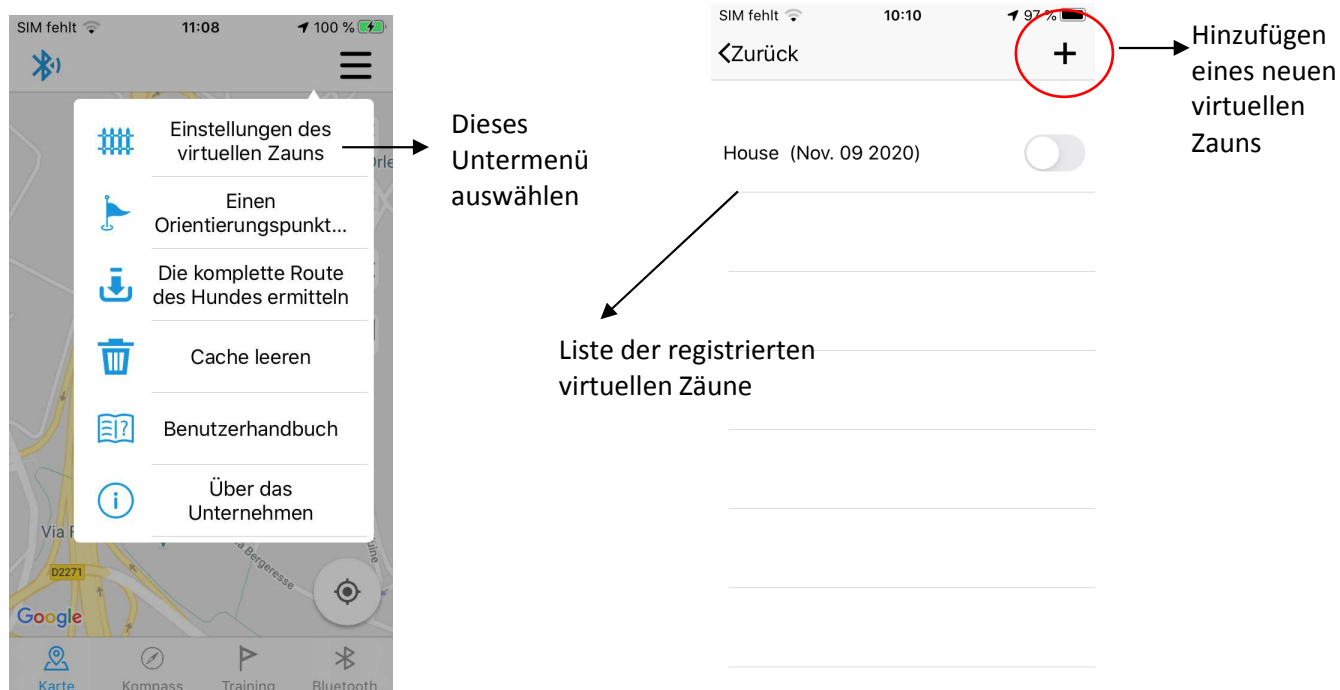
Wenn Sie die Position des Hundes mit anderen Personen teilen möchten, wählen Sie  und suchen Sie den Share-Modus aus.



## Bedeutung der Untermenüs:

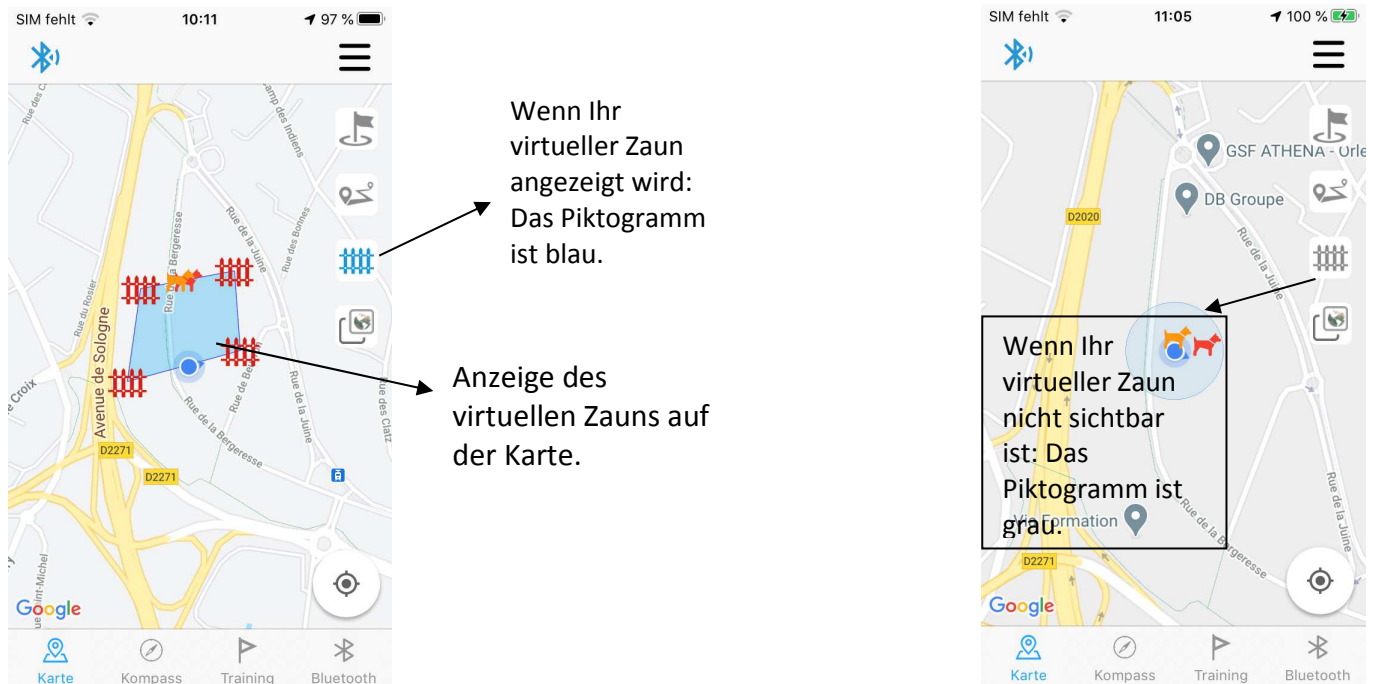
### ➤ Virtuelle Zäune:

Um die Liste der virtuellen Zäune zu sehen, drücken Sie auf das Untermenü „Virtuelle Zäune“. Drücken Sie „+“, um eine neue Schutzzone hinzuzufügen, setzen Sie Ihre Zäune (mindestens 3), geben Sie Ihrer Schutzzone einen Namen und bestätigen Sie.





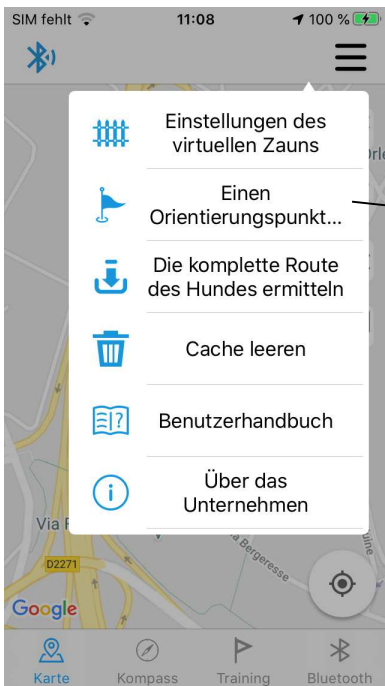
Ihre Schutzzone wird dann auf der Karte angezeigt. Um Ihre Zone anzupassen und einen Ihrer Zäune zu verschieben, können Sie in gedrückt halten und auf der Karte verschieben, um ihn an der gewünschten Stelle zu positionieren.



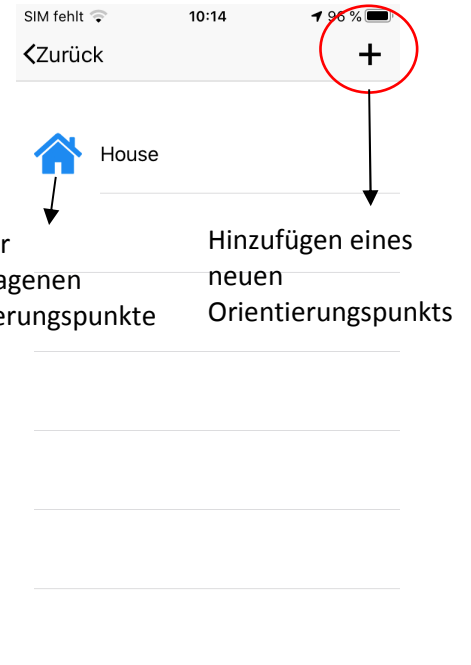
Um den virtuellen Zaun nicht mehr anzuzeigen / oder anzuzeigen, drücken Sie auf das Zaun-Piktogramm.

➤ **Orientierungspunkte:**

Um die Liste der gespeicherten Orientierungspunkte anzuzeigen, drücken Sie „Orientierungspunkte“. Drücken Sie „+“, wenn Sie einen neuen Orientierungspunkt hinzufügen möchten, und bestätigen Sie dann: Sie werden dann zur Karte weitergeleitet.

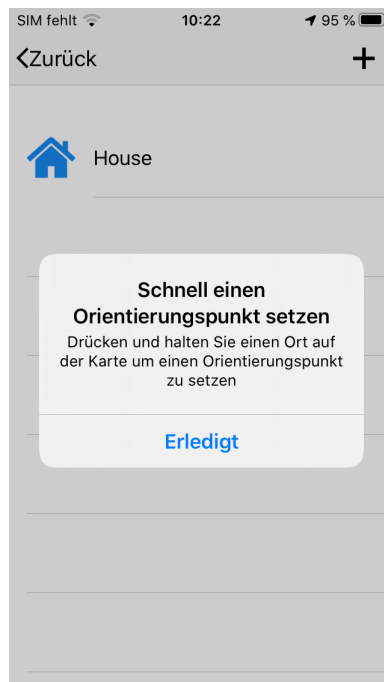


Dieses  
Untermenü  
auswählen



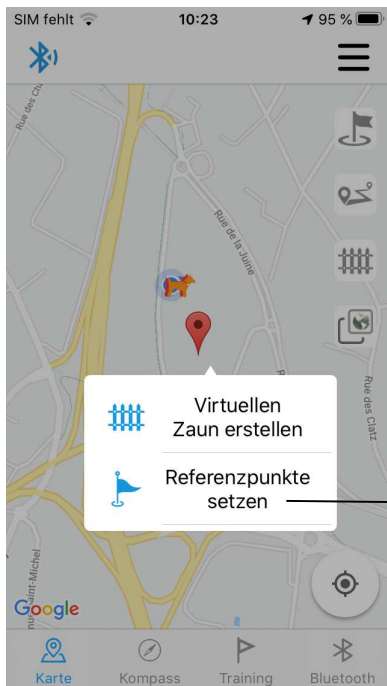
Liste der  
eingetragenen  
Orientierungspunkte

Hinzufügen eines  
neuen  
Orientierungspunkts

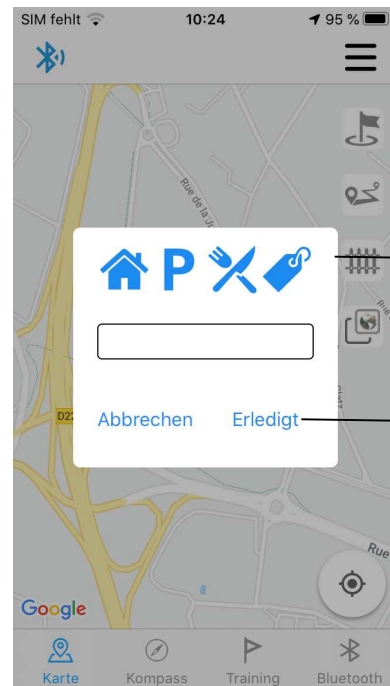


Bestätigen

So positionieren Sie einen Orientierungspunkt: Halten Sie auf der Karte die Taste an der Stelle gedrückt, an der Sie ihn positionieren möchten. Wählen Sie ein Piktogramm, geben Sie Ihrem Orientierungspunkt einen Namen und bestätigen Sie ihn.

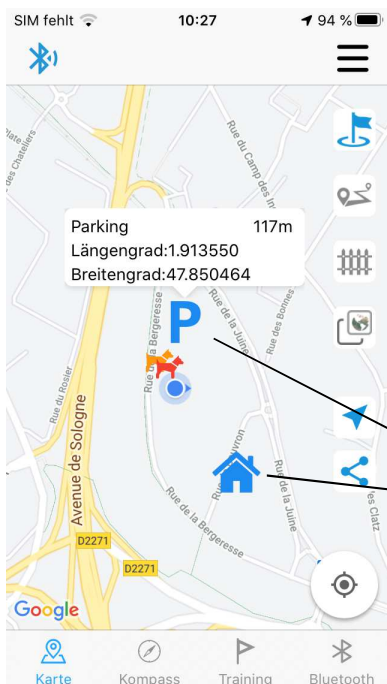


Dieses Untermenü auswählen



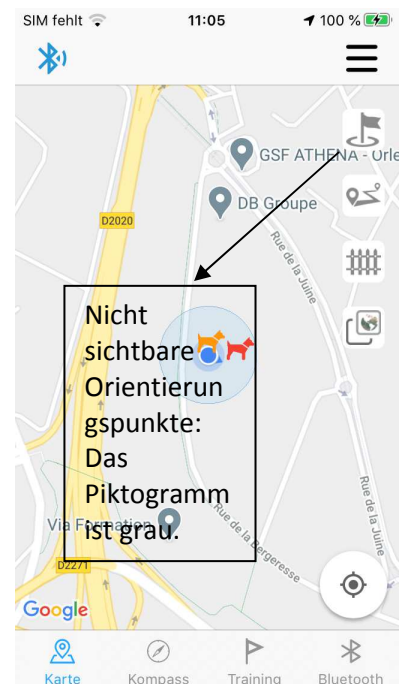
Ein Piktogramm auswählen

Bestätigen



Sichtbare Orientierungspunkte: Das Piktogramm ist blau

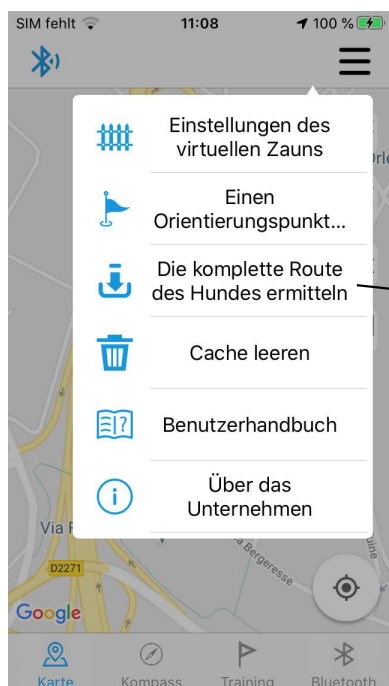
Anzeige von Orientierungspunkten auf der Karte



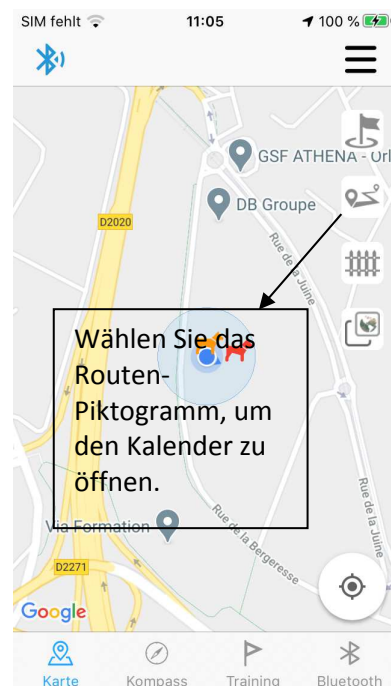
Nicht sichtbare Orientierungspunkte: Das Piktogramm ist grau.

Um den virtuellen Orientierungspunkt nicht mehr anzuzeigen / oder anzuzeigen, drücken Sie auf das Flaggen-Piktogramm.

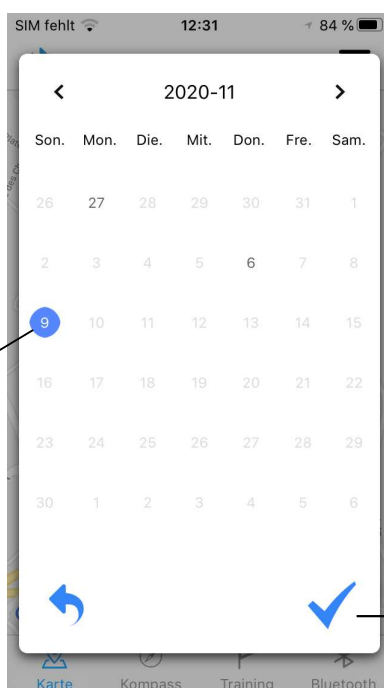
➤ **Routen laden:**



Dieses  
Untermenü  
auswählen



Um „Routen zu laden“, wählen Sie das gleichnamige Untermenü, Sie erhalten dann die folgende Meldung: „Laden“. Die App lädt alle Routen, die im Speicher Ihrer Fernbedienung gespeichert sind. Dann bestätigt eine weitere Meldung: „Übertragung der Routendaten abgeschlossen“.

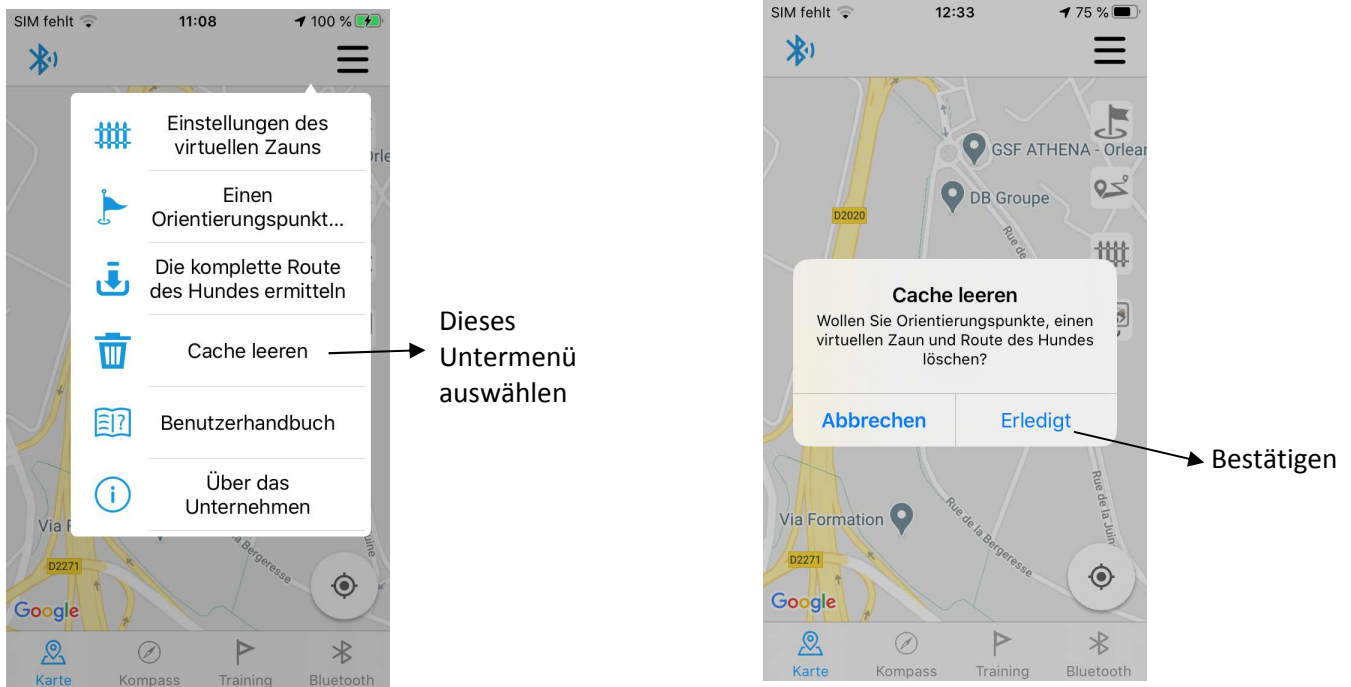


Wählen Sie  
einen Tag, für  
den eine Route  
aufgezeichnet  
wird

Bestätigen

Wenn Sie anschließend auf das Routen-Piktogramm gehen, werden Ihre Routen angezeigt: Es öffnet sich ein Kalender, der die Tage anzeigt, für die eine Route aufgezeichnet wurde. Alles, was Sie tun müssen, ist ein Datum im Kalender auswählen und bestätigen. Sie werden dann zum Kartenmenü umgeleitet und die Route der Hunde wird angezeigt.

➤ **Den Cache leeren:**



Wann sollten Sie Ihren Cache leeren? Das Leeren des Caches ist wie das Zurücksetzen der App. **Mit dieser Aktion löschen Sie alle Informationen, die Sie in der App gespeichert haben (einschließlich der bereits geladenen Kartenansicht).**

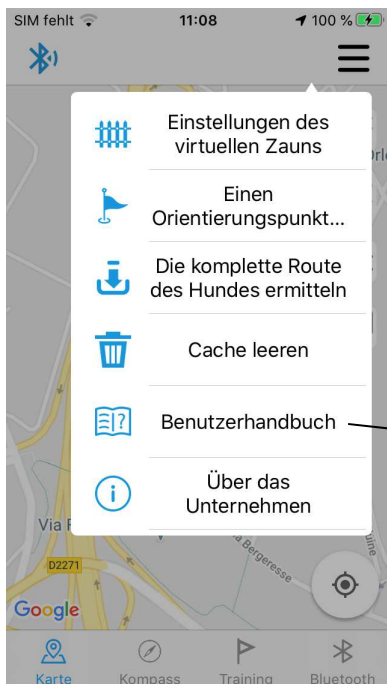
Wir raten Ihnen, dies nur dann zu tun, **wenn Ihre App vollständig blockiert ist oder wenn unser Kundendienst Sie dazu auffordert.**

Um „den Cache zu leeren“, wählen Sie das gleichnamige Untermenü, Sie erhalten dann die folgende Nachricht: Möchten Sie die Orientierungspunkte, Schutzzonen und die Verfolgungshistorie löschen? Drücken Sie OK: alle Elemente im Cache werden gelöscht.

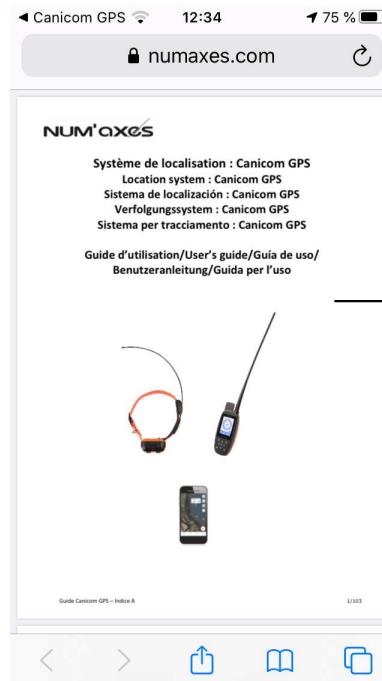
➤ **Benutzerhandbuch:**

Um das Benutzerhandbuch für Ihr Canicom GPS zu konsultieren, wählen Sie einfach das Untermenü „Benutzerhandbuch“. Sie werden dann direkt zur Canicom-GPS-Bedienungsanleitung weitergeleitet, die online auf unserer NUM'AXES-Website verfügbar ist.





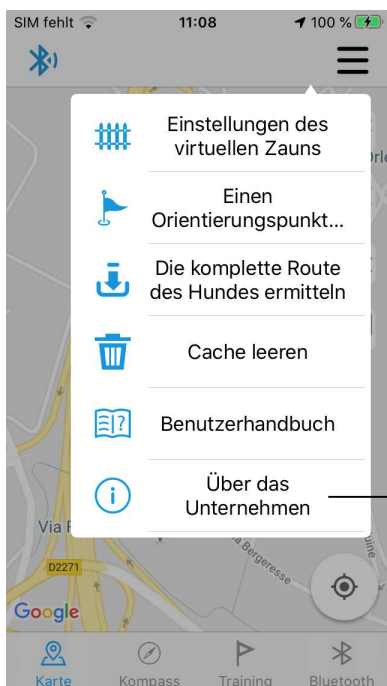
Dieses Untermenü auswählen



Canicom GPS-Anleitung im Direktzugriff

### ➤ Übrigens:

In diesem Untermenü „Über uns“ finden Sie unsere Kontaktinformationen, um mit uns in Kontakt zu treten.



Dieses Untermenü auswählen

Kontaktdaten der Firma NUM'AXES



## Verordnung über die Nutzung von Frequenzen

Die französischen Kanäle (F1 und F2) sind rein den französischen Nutzern auf französischem Territorium vorbehalten. In diesem Fall muss der Benutzer des Geräts obligatorisch eine Lizenz der AUCUFA erwerben (10 € inkl. MwSt./Jahr im Jahr 2020).

Für alle anderen Länder sind diese Kanäle verboten. Die Benutzer müssen in diesem Fall europäische Frequenzen nutzen und sich auf die in ihrem Land geltenden Vorschriften beziehen.

## Kenndaten

	Fernbedienung	Empfängerhalsband
<b>Stromversorgung</b>	Lithium-Ionen-Akkus 2 x 2200 mAh	Lithium-Ionen-Akku 3500 mAh
<b>Aufladbar</b>	✓	✓
<b>Autonomie</b>	Bis zu 25 Stunden je nach Einstellung	Bis zu 20 Stunden je nach Einstellung
<b>Reichweite des Geolokalisierungssets</b>	Bis zu 15 km	
<b>Reichweite der Erziehungsfunktion</b>	Bis zu 3 km (Vibration, Stimulation)	
<b>Follow-up</b>	Bis zu 20 Hunde	
<b>Aktualisierung der Informationen</b>	Alle 3 Sekunden	
<b>Anzahl der Kanäle</b>	8 Kanäle verfügbar (2 französische Kanäle + 6 europäische Kanäle)	
<b>Verwendete Frequenzen</b>	Verwendete Frequenzen: 155,6 & 162,25 MHz (FR), 169,4-169,475 MHz (EU)	
<b>Kostenlose App für IOS und Android</b>		
<b>Dichtheit</b>	Beim Eintauchen (IP67)	Beim Eintauchen (IP67)
<b>Anzeige der Batterieladung</b>	Symbol oben auf dem Bildschirm im Menü „Verfolgung“.	Symbol unter dem Kompass auf dem Menübildschirm „Verfolgung“.
<b>Betriebstemperatur</b>	Zwischen -10°C und +40°C	Zwischen -10°C und +40°C
<b>Abmessungen (ohne Antenne)</b>	86 mm x 45 mm x 45 mm	148 mm x 58,6 mm x 39,5 mm
<b>Gewicht (mit Batterien)</b>	250 g	280 g
<b>Gurtanpassung an den Hals</b>	-	20 bis 50 cm
<b>Bildschirm</b>	Großer unzerbrechlicher Bildschirm: 3.33 x 4.44'' ; Auflösung: 240 x 320 px	-
<b>Zubehör</b>	Magnetladegerät mitgeliefert, Tragriemen	Magnetladegerät mitgeliefert, 2 Elektrodenpaare (lang und kurz) mitgeliefert

## **Garantie**

NUM'AXES übernimmt eine Gewährleistung von zwei Jahren ab Kaufdatum für Herstellungsfehler. Transportkosten für die Sendung bzw. Rücksendung des Produkts gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

## **Garantiebedingungen**

- 1 - Die Gewährleistung besteht nur dann, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenzettel) unverzüglich NUM'AXES vorgelegt wird.
- 2 - Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:
  - Erneuerung der Batterien, des Gurts
  - Direkte oder indirekte Transportrisiken, die mit der Rücksendung des Produkts an NUM'AXES verbunden sind
  - Beschädigung des Gerätes durch:
    - Nachlässigkeit oder Fehler des Benutzers
    - Verwendung entgegen den Anweisungen oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung
    - Reparaturen, die von nicht zugelassenen Händlern durchgeführt wurden
  - Verlust oder Diebstahl
- 3 - Stellt sich heraus, dass das Gerät defekt ist, entscheidet NUM'AXES nach eigenem Ermessen über Reparatur oder Austausch.
- 4 - NUM'AXES gewährleistet eine Reaktionszeit von 48 Stunden (Postlaufzeiten ausgenommen).
- 5 - NUM'AXES übernimmt keine Haftung für Schäden durch fehlerhafte Verwendung oder Betriebsstörungen des Produkts.
- 6 - NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Merkmale seiner Produkte zum Zweck technischer Veränderungen oder der Einhaltung neuer Vorschriften zu verändern.
- 7 - Die Informationen in dieser Anleitung können ohne Vorankündigung geändert werden.
- 8 - Fotos und Zeichnungen sind unverbindlich.


## **Registrierung Ihres Geräts**

Sie können Ihr Gerät auf unserer Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) registrieren.

## **Zubehör**

Zubehör (Batterien, Gurt, Schrauben...) erhalten Sie jederzeit bei NUM'AXES ([www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)) oder Ihrem Vertragshändler.

## **Sammlung und Recycling Ihres Gerätes am Ende der Lebensdauer**

Das Piktogramm , das auf Ihrem Produkt aufgebracht ist, bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer Sammelstelle gebracht werden, die für die Aufbereitung, Verwertung und das Recycling von elektronischen Abfällen geeignet ist oder zu Ihrem Händler zurückgebracht werden.

Mit dieser Vorgehensweise setzen Sie ein Zeichen für die Umwelt, Sie tragen zur Bewahrung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.

Für weitere Informationen über Sammelstellen für gebrauchte Geräte kontaktieren Sie Ihre örtliche Kommunalverwaltung, Abteilung für die Verwertung von Haushaltsabfällen, oder Sie senden das Produkt an uns zurück.

**NUM'axes**

**Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
45161 OLIVET CEDEX  
Frankreich  
[numaxes.com](http://numaxes.com)**

**Frankreich:  
[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)  
+33 (0)2 38 63 64 40**

**Andere Länder:  
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)  
+33 (0)2 38 69 96 27**

